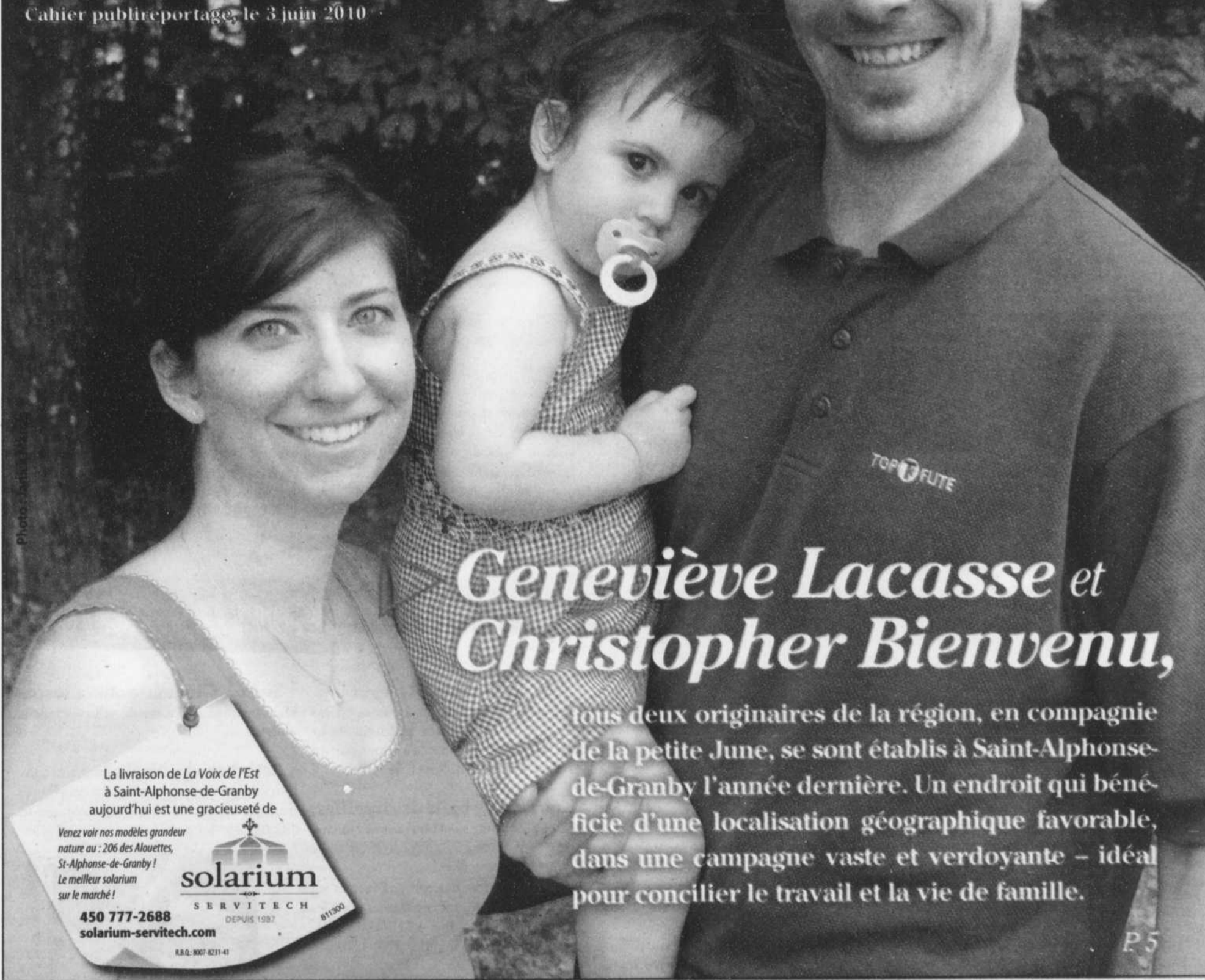


La Voix de l'Est vous souhaite la bienvenue à

Saint-Alphonse-de-Granby

Cahier publiportage, le 3 juin 2010



Geneviève Lacasse et Christopher Bienvenu,

tous deux originaires de la région, en compagnie de la petite June, se sont établis à Saint-Alphonse-de-Granby l'année dernière. Un endroit qui bénéficie d'une localisation géographique favorable, dans une campagne vaste et verdoyante – idéal pour concilier le travail et la vie de famille.

La livraison de La Voix de l'Est à Saint-Alphonse-de-Granby aujourd'hui est une grâce et de

Venez voir nos modèles grandeur nature au : 206 des Alouettes, St-Alphonse-de-Granby! Le meilleur solarium sur le marché!



450 777-2688
solarium-servitech.com

R.R.Q. 907-8231-41

P.5

LES TRÉSORS DE L'ESTRIE

MEUBLES DE JARDIN, SPAS, CABANONS

Saviez-vous

qu'à mi-chemin entre Granby et Cowansville vous épargnez tout l'temps jusqu'à

50%

176, du Camping (Rte 139) St-Alphonse-de-Granby

450.372.9100 www.tresorsdelestrie.com

sur meubles de jardins sélectionnés

3

3

3

Saint-Alphonse-de-Granby contribue à dynamiser le développement en région

Plusieurs entreprises ont déjà pignon sur rue dans le parc industriel de Saint-Alphonse-de-Granby. Situé en bordure de la route 139 et à proximité de l'autoroute 10, celui-ci est d'ailleurs en voie de devenir un important centre d'affaires dans la région.

Moteur de croissance économique, le parc industriel de Saint-Alphonse-de-Granby offre en effet un excellent potentiel d'implantation et de développement pour les PME qui, avec l'aménagement des nouvelles infrastructures routières prévu prochainement, manifesteront certainement en plus grand nombre leur intérêt à s'y installer. « Ce projet représente un investissement de 1 500 000 \$, dont environ 1 000 000 \$ seront versés par les deux paliers gouvernementaux, dans le cadre du Programme Fonds Chantiers Canada-Québec, précise M. Clément Choinière, maire de Saint-Alphonse-de-Granby. La Municipalité a retenu les services de la firme Excavation Saint-Pierre et Tremblay, de Cowansville, qui devrait commencer les travaux à la fin



La municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby a acquis en 2009, une ferme située face à cette terre du 338 Principale. Une fois le processus de dézonage terminé, 120 nouveaux lots résidentiels y seront offerts.

dentiel a, quant à lui, pratiquement atteint son apogée – l'offre disponible au moment d'écrire ces lignes se limitant à 10 terrains. « Il ne reste plus beaucoup de place pour le développement domiciliaire, et c'est l'une des raisons pour lesquelles la Municipalité a acheté une ferme l'année dernière, sur la rue Principale, près du village, mentionne M. Choinière. Une portion de ce terrain sera dézonée pour qu'on puisse offrir 120 lots additionnels, qui seront tous dotés d'un service d'égout. » Enfin, si les travaux d'amélioration du terrain de baseball sont terminés, au cours des semaines à venir, la Municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby procédera à l'installation d'un dispositif d'éclairage sur le terrain de soccer. Elle prévoit en outre quelques nouveautés, qui seront vraisemblablement dévoilées au courant de l'année. À surveiller! — S.B.



Photos Alain Dion

Plusieurs entreprises ont déjà pignon sur rue dans le parc industriel de Saint-Alphonse-de-Granby. Situé en bordure de la route 139 et à proximité de l'autoroute 10, celui-ci est d'ailleurs en voie de devenir un important centre d'affaires dans la région.

du mois de juin pour les terminer autour du 15 novembre. Les dirigeants de deux autres compagnies étudient aussi la possibilité de s'y implanter. Mais, à l'heure actuelle, je peux annoncer que l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec a acheté un terrain de 48 560 pi ca. L'entreprise Béton Provincial, de Matane, y construira aussi une usine, pour un investissement total de trois millions de dollars.»

Autre signe que l'économie se porte plutôt bien à Saint-Alphonse-de-Granby: trois entreprises alphonsoises ont récemment effectué des travaux d'agrandissement de leur

lieu d'affaires, soit Bois Franc RT, Gestion Dasa et la cantine Au pied du Klondike. «Un centre de méditation a aussi récemment ouvert ses portes sur la rue Principale, ce qui constitue un autre atout pour Saint-Alphonse-de-Granby. De plus, bientôt, le bâtiment qui se trouve à la jonction de la route 139 et de la rue Brodeur, situé tout près de l'autoroute 10, abritera un Tim Horton, un Esso Impérial ainsi qu'un dépanneur franchisé. Des pourparlers sont encore en cours concernant ce dernier, alors nous pourrions confirmer d'ici peu de quelle franchise il s'agira.»

Sans mentionner que le secteur rési-

Depuis le 4 février 2010, la Municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby fait partie des localités qui ont adopté une politique visant à promouvoir l'utilisation de couches de coton auprès des familles sur leur territoire. Ainsi, les parents d'enfants âgés de 12 mois et moins qui y sont admissibles peuvent obtenir un remboursement maximal de 200 \$ pour l'achat d'au moins 25 couches en coton, effectif au 1er septembre 2009. Pour connaître les exigences du programme, veuillez appeler à l'hôtel de ville, au 450 375-4570.

Sorties 2010

Fête nationale, le 24 juin, au terrain des loisirs (remise au 25 juin, en cas de pluie). Des activités gratuites pour tous, dès 18 h, qui se clôtureront par un feu d'artifice, à 22 h. Soyez de la fête!

Tournoi de balle des familles, du 19 au 22 août, sur le terrain des loisirs. Inscriptions à venir.

Halloween, en octobre. Diverses activités familiales seront organisées pour les enfants de six à 12 ans, à l'hôtel de ville, au 360, rue Principale. 450 375-4570

Soirée Cinéma pour ados, le 13 novembre, à l'hôtel de ville (détails à venir).

Activités de Noël, dont un concours de dessin qui aura lieu en décembre, ainsi que la collecte de la Guignolée, qui se déroulera le 1er dimanche de décembre.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur la municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby, communiquez avec Annie Lessard, coordonnatrice des loisirs, au 450 375-4570, ou visitez le www.st-alphonse.qc.ca — S.B.



Annie Lessard, pour une bonification continue des activités de loisirs à Saint-Alphonse-de-Granby

La mission première d'un service des loisirs est d'offrir à la population des activités de qualité, qui répondent aux besoins de tous. Et, à Saint-Alphonse-de-Granby, c'est Annie Lessard qui, depuis cinq ans, veille à développer et à organiser les loisirs sur le territoire, tout en suscitant la concertation entre les différents partenaires du milieu.

Originaire de Saint-Alphonse-de-Granby, Annie Lessard a d'abord quitté son village natal pour des raisons professionnelles avant de revenir aux sources, lorsque l'occasion s'est présentée. «Auparavant, je travaillais dans le domaine des loisirs à Montréal, mais j'ai décidé de retourner dans mon patelin, où j'ai eu l'occasion de poursuivre mon travail dans le même secteur d'activité, précise-t-elle. D'ailleurs, depuis 2008, j'occupe aussi le poste d'inspectrice municipale, alors les gens doivent me joindre pour obtenir un permis ou de l'information concernant les différents règlements municipaux. À titre de coordonnatrice des loisirs, je suis chargée d'organiser les activités qui auront lieu dans la municipalité tout au long de l'année,

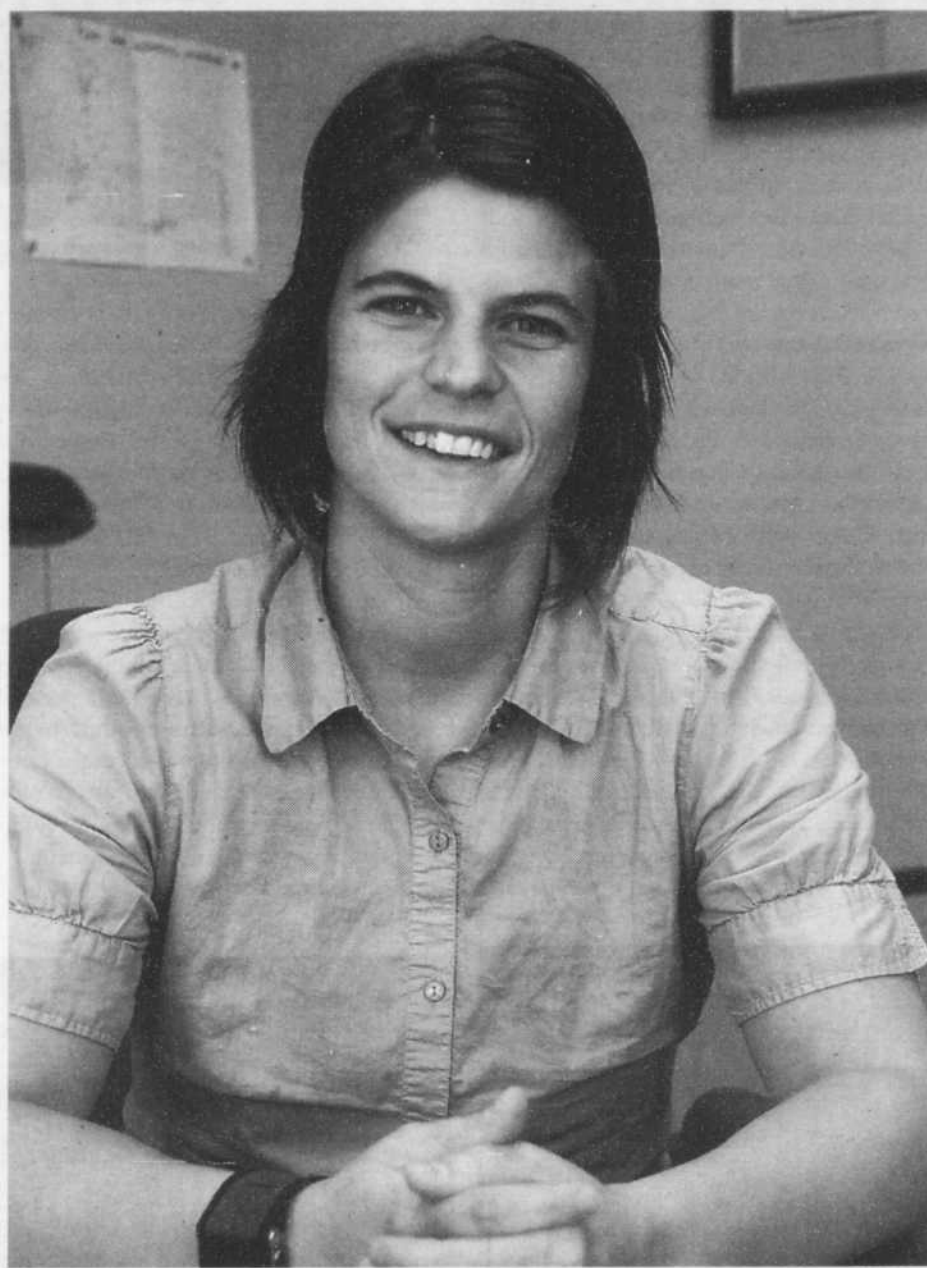


Photo Alain Dion

Annie Lessard, coordonnatrice des loisirs à la Municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby, est très ouverte aux suggestions et invite les citoyens à lui transmettre leurs idées d'activités.

Auparavant, je travaillais dans le domaine des loisirs à Montréal, mais j'ai décidé de retourner dans mon patelin, où j'ai eu l'occasion de poursuivre mon travail dans le même secteur d'activité.

telles que des conférences, la fête nationale, l'Halloween et les camps de jour. Je soutiens aussi différents comités, comme ceux du soccer, du baseball et du hockey mineur, et je collabore régulièrement avec Mme Julie Fortin, responsable de la bibliothèque municipale. De plus, le terrain des loisirs de la Municipalité permet aux citoyens d'accéder à des infrastructures intéressantes, dont un terrain de baseball, un terrain de soccer, deux terrains tennis ainsi qu'un module de jeux pour enfants. » Puis, en vertu de l'entente conclue entre la Municipalité de Saint-Alphonse et la Ville de Granby, ceux-ci peuvent également fréquenter la piscine Miner de Granby et s'inscrire aux cours de natation qui y sont dispensés, sans mentionner profiter d'un rabais de 50% sur le prix d'entrée au Zoo de Granby, sur présentation d'une preuve de résidence.

Si de nombreux Alphonsois sont engagés dans le développement de l'offre d'activités de loisirs dans leur milieu, Mme Lessard tient tout de même à inviter les citoyens, et particulièrement les nouveaux résidents, à lui faire part de toute suggestion ou idée d'activités auxquelles ils souhaiteraient avoir la chance de participer. «J'encourage les citoyens à communiquer avec moi s'ils ont des activités à proposer ou s'ils aimeraient que le Service des loisirs organise tel ou tel type d'événement, dans le but de dynamiser encore davantage Saint-Alphonse-de-Granby. Les gens peuvent me joindre à l'hôtel de ville, en composant le 450 375-4570. Je suis là pour eux, alors j'espère qu'ils n'hésiteront pas à m'appeler.» L'invitation est lancée! — S.B.

Saint-Alphonse-de-Granby

En bref

Année de fondation

> 1890

Gentillé

> Alphonsois(oise)

Maire

> Clément Choinière

Nombre de conseillers

> 6

Population

> 3076 habitants

Superficie

> 50,52 km ca

Site internet

> www.st-alphonse.qc.ca

CRÉDITS

Coordonnatrice: Nathalie Choinière
Rédaction publicitaire:
Christine Jutras, Denis Lord, Stéphanie
Beaugard, Danny Gélinas, Jean-
François Guillet et Mélina Jacques

Conception de la Une:
Lorraine Roy
Montage: Mylène Morissette
Conseillère publicitaire:
Estelle Compagna



LES POMPES
ST-ALPHONSE INC.



Luc Brien, propriétaire

Vente et service

Installation et réparation
de pompes à eau
Traitement d'eau
Analyse physico-chimique
Bactéries

450 375-7712

104 Germain, St-Alphonse-de-Granby

Quincaillerie

Plomberie

Électricité

Outils

Pompes

Analyse
et
traitement
d'eau



Les **CRÉATELIERERS**

Ateliers de loisirs créatifs

Cours d'été d'une demi-journée

- ◆ Lampe-fleur
- ◆ Bijoux-origami
- ◆ Statuettes en faux bronze
- ◆ Guirlandes lumineuses pour toute occasion



www.lescreateliars.com
info@lescreateliars.com

450 330-1770

Voies de guérison

Le corps et l'esprit entretiennent des liens indissolubles. Pour les accompagner l'un et l'autre vers la guérison, le Centre d'Énergie Universelle, qui vient d'ouvrir à Saint-Alphonse, propose des avenues non conventionnelles.

Les ateliers qu'on y offre feront certes sourcilier les plus pragmatiques. Bien sûr, les pratiques de Madeleine Pettigrew et de Sylvie Lemieux, respectivement naturopathe et ostéopathe, n'ont rien d'exceptionnel. Mais ensuite, on parle de méditation, de reiki, de régression, de tarot et même de voyance! Le but premier du Centre est d'abord la méditation, précise Gilles Ruel, qui le dirige, et toutes les activités qui y prennent place servent à comprendre et changer ce qui est difficile dans notre vie. « La méditation, affirme-t-il, t'amène à te calmer et à te comprendre. Prier, c'est demander, méditer, c'est recevoir. » Gilles Ruel a d'ailleurs fondé sa propre méthode, la méditation de transition, qui amène un changement vers une nouvelle énergie.

Trajectoire

Sa propre vie s'est transformée dans les années 90. Un divorce d'abord, puis la rencontre avec un enseignant, Jean-Paul, qui l'a initié durant trois ans à l'ésotérisme. « L'ésotérisme diffère de la spiritualité, explique-t-

il, même si les deux se rejoignent: le premier, c'est d'abord des techniques, alors que la seconde est davantage dans la compréhension, et non dans le savoir. » En 1999, il devient maître reiki. Cette discipline d'origine tibétaine a été fondée par le moine bouddhiste Mikao Usui. Elle sert à canaliser les énergies pour la guérison, en imposant les mains, en traçant des symboles, en disant des formules. « Les bienfaits du reiki ne sont pas prouvés scientifiquement, admet Gilles Ruel, mais il y a beaucoup de témoignages en ce sens. Le reiki aide à nettoyer les mémoires cellulaires. »

Gilles Ruel fonde en 2006 le Centre d'Énergie Universelle à Roxton Pond, à côté de sa demeure. Proximité un peu envahissante: Après quelques tentatives infructueuses pour trouver un autre site à Roxton Pond, Gilles Ruel déménage le Centre à Saint-Alphonse, où le maire lui propose un terrain adéquat. La salle principale épouse certains paramètres de la « géométrie sacrée » de la fameuse pyramide de Kheops, comme les angles des côtés et l'entrée au nord. La résonance des instruments de musique en cristal utilisés par Gilles Ruel y est particulièrement impressionnante. De la musique oui, car l'homme croit à la puissance des vibrations et a produit deux disques de méditation où il joue des vaisseaux



Gilles Ruel utilise les vibrations de ses « vaisseaux de cristal » pour débloquer chez ses clients des zones où sont engrangés des souvenirs négatifs.

Photo Denis Lord

de cristal et du didgeridoo. « Tout ce qui vibre et tout ce qui vibre émet son et lumière. Quand le degré de vibrations s'élève, on développe une nouvelle attitude de vie. C'est ce que provoquent les vaisseaux de cristal. Si les vibrations ne vont pas bien, tu vas te créer une maladie. »

Liberté

À Saint-Alphonse, Gilles Ruel donne aussi des sessions de régression et des ateliers de voyance. Dans le premier cas, par un support d'énergie, il amène la personne à revivre son passé parfois jusqu'à une vie antérieure, pour comprendre ce qui la bloque et devenir à même de faire ses pardons. Dans le second cas, il s'agit de développer ses dons de voyance en faisant appel à l'intuition, pour percevoir une vérité que les

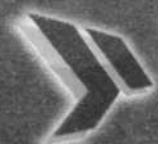
gens se cachent parfois.

Gilles Ruel se défend bien de toute attitude sectaire et de toute velléité de s'ériger en gourou. « Dans les sectes, précise-t-il, il y a des obligations. Ici il n'y en a aucune, je laisse les gens libres. Les sessions les plus longues durent 10 rencontres; même si les gens veulent continuer, je refuse et je refuserai toujours. Après 10 rencontres, ils ont tous les outils pour poursuivre leur cheminement spirituel et même pour aider les autres. »

Les ateliers ont déjà débuté. Lors de l'ouverture officielle, le dimanche 13 juin à 14h, il y aura une conférence gratuite du moine tibétain Lobsang Samten, portant sur la méditation. — D.L.

www.energiereiki.com/
Tél: (450)375-2037

Fier partenaire des projets de la municipalité de Saint-Alphonse



GROUPE
POLY-TECH

Experts-conseils en environnement et génie civil

- Assainissement des eaux usées
- Infrastructures d'aqueduc et d'égout
- Traitement de l'eau potable
- Infrastructures routières
- Stationnement et aménagement
- Sols contaminés Phase I et II
- Environnement
- Génie agricole



www.poly-tech.ca

Granby
126 Principale
450 574-8137

Sherbrooke
175 Wellington Sud
819 346-4342

Drummondville
52 Saint-Georges
819 850-1460

1-800-563-2005

Association des ingénieurs-conseils du Québec



TOP LOCATION

RÉPARATION DE PETITS MOTEURS

NOUVEAU... Du vrac

- Terre à gazon
- Terre à plate-bande (terrain multi-mix)
- Paillis de cèdre (rouge, noir, naturel)
- Pierre concassée (0 à 3/4 po - 3/4 po net)
- Poussière de roches
- Pierres de rivière
- Petites pierres blanches • Sable



101, rue Patrick, St-Alphonse-de-Granby 450 777-1468

La Baignoire à pattes

Salon de toilettage pour petits et gros chiens

(Spécialisé en coupes de races)



• Taille des griffes • Coupe • Bain

St-Alphonse-de-Granby
(Secteur en arrière de La Grillade)

450 777-6002

Julie Houle
Diplômée,
11 ans d'expérience

Nous avons choisi de vivre à Saint-Alphonse-de-Granby

Conciliation travail-famille

*Trouver son compte
— et son bonheur! —
à Saint-Alphonse-de-Granby*

Depuis deux ans, Geneviève Lacasse et Christopher Bienvenu étaient à la recherche du parfait endroit où élire domicile. Et, pour eux, Saint-Alphonse-de-Granby possédait des atouts de taille, qui les ont amenés à faire le grand saut en mai 2009. Originnaire de Roxton Pond, Geneviève est thérapeute en réadaptation physique, alors que son mari Christopher est un Cowansvillois qui œuvre dans le domaine du soudage.

«La municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby se trouve entre Cowansville et Granby, où nous travaillons, et aussi près de nos familles, ce qui représentait un beau compromis pour nous, tout en nous permettant de demeurer dans le coin où nous avons grandi, explique Geneviève Lacasse. Nous étions à la recherche d'une maison située en périphérie de la ville, et

Saint-Alphonse-de-Granby était notre premier choix.» Parents de June, âgée de 20 mois, le couple sortait d'ailleurs tout droit de l'hôpital, le jour de notre entretien, où Geneviève était allée passer son échographie obstétricale. Si, de façon générale, cette méthode d'imagerie médicale permet de connaître le sexe du bébé, mais sans certitude absolue, dans le cas de la famille Bienvenu, les nouvelles se sont avérées des plus concluantes. «Christopher et moi ne voulions pas nécessairement connaître le sexe du bébé, mais disons que c'était trop évident que je portais un garçon!» Geneviève, Christopher et June attendent donc impatiemment la venue de celui qui, pour l'instant, porte le nom de Bébé Bienvenu, prévue pour le 21 septembre. Toutes nos chaleureuses félicitations à maman et papa! — S.B.

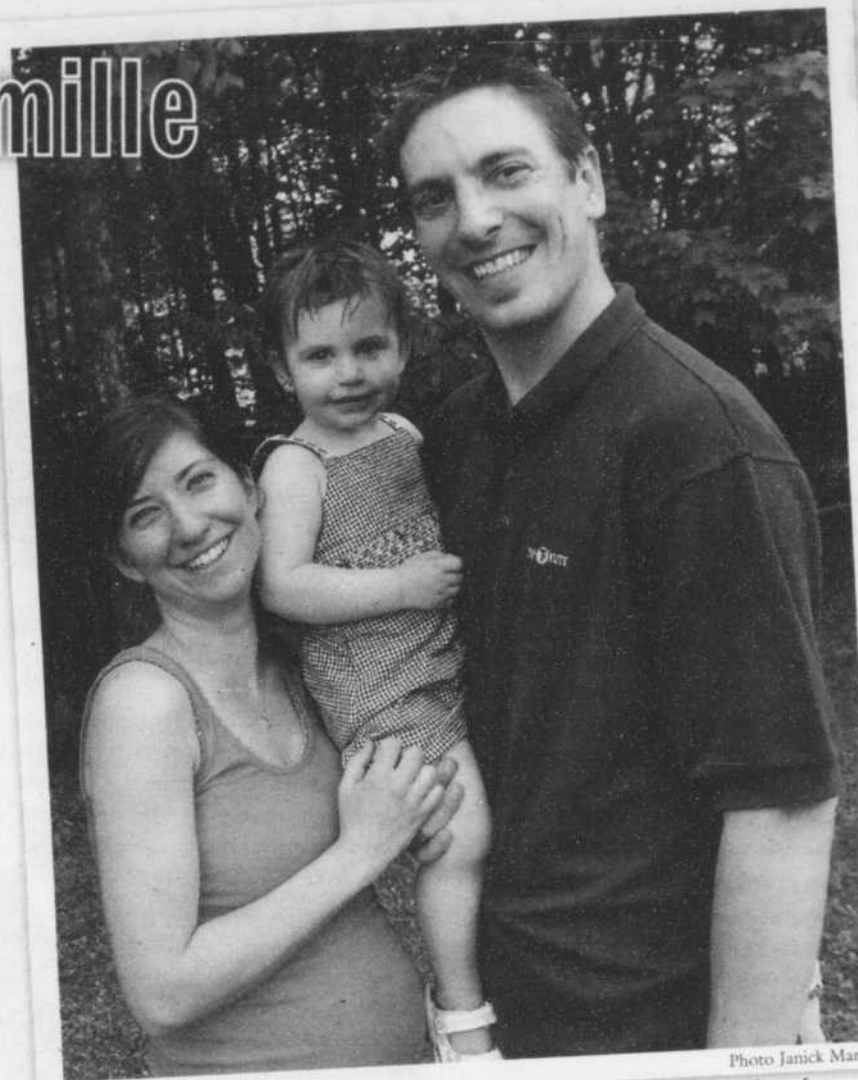


Photo Janick Marois

Pour le couple Lacasse-Bienvenu, la municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby représentait le choix idéal pour s'établir.

*Nouveau et unique
en région!*



La pyramide est un endroit idéal pour la méditation car les vibrations y sont très élevées. Venez en faire l'expérience!

Méditation de groupe, avec vaisseaux de cristal dans une pyramide, au Centre d'énergie universelle.

Invitation à toute la population afin d'assister à l'inauguration de la pyramide, le dimanche 13 juin 2010, à 14 h et nous recevrons à 15 h, pour une conférence sur la méditation, le lama Lobsang Samten, moine du Tibet.

SYLVIE LEMIEUX Ostéopathe

Membre du Registre des ostéopathes du Québec
10 ans d'expérience en réadaptation physique
Au plaisir de vous traiter à ma nouvelle adresse!
450 775-5226
Reçu d'assurance disponible



MADELEINE PETTIGREW, N.D. Naturopathe - Massothérapeute, maître Reiki

Me voici à St-Alphonse-de-Granby, situé au Centre d'énergie universelle. Je vous offre les soins suivants par différentes techniques : soins de drainage lymphatique énergisant, massage de vitalité et d'énergie, massage suédois de détente et réflexologie.
Appelez-moi au 450 375-9433
Reçu d'assurance disponible A.M.S. - A.T.A.N.



GILLES RUEL
Maître reiki



JOHANNE GOSSELIN
Administratrice



LINDA GOSSELIN
Maître reiki

348 Principale, St-Alphonse-de-Granby 450 375-2037 www.energiereiki.com

3

3

3

Un été de créations

Origami, création de lampes, de bijoux et bien d'autres choses encore : c'est à un été de loisirs créatifs que vous convie Marie-Ève Lapolice aux Créatelières de la rue Olivier.

Originnaire de Montréal, la jeune femme est arrivée à Saint-Alphonse voilà deux ans, alors qu'elle et son mari cherchaient un endroit sain pour élever leur enfant. Marie-Ève enseigne présentement le français à l'école secondaire Massey-Vanier. Un contrat en adaptation scolaire pour les 15 ans et plus ayant eu des lacunes au niveau primaire l'a amenée à travailler diverses techniques, dont la création d'abat-jour.

Les Créatelières ont ouvert officiellement leurs portes le 1er avril dernier. Les ateliers que Marie-Ève y dispense s'adressent principalement aux adultes, jusqu'à cinq à la fois. « Ce sont des loisirs créatifs, précise-t-elle, pas des arts plastiques. »

Jusqu'à maintenant, trois cours sont rodés. L'origami que Marie-Ève pratique depuis longue date, c'est l'art du pliage de papier. Le *must* d'est d'utiliser une seule feuille, sans la couper, pour faire un objet : bijoux -qui intéresseront les adolescents-, sculptures, etc. D'ailleurs, Marie-Ève vend les boucles d'oreilles qu'elle fabrique. Le second atelier porte



Fleurs classiques ou fantaisistes, le papier de soie se plie à l'inventivité de tout un chacun.

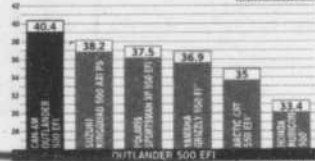
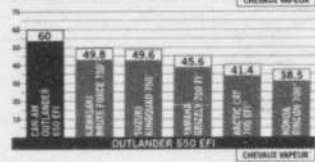
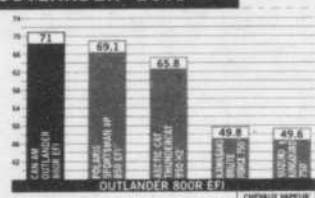
sur l'utilisation du durcisseur dans la création de sculptures et de miroirs. Dispendieux et très difficile à trouver au Québec, le durcisseur donne un fini étonnant et permet la préservation de l'objet créé tout en lui donnant des teintes allant du transparent au bronze en passant par l'ivoire et le terracotta. On peut également l'utiliser dans la fabrication de mangeoires à oiseaux. Enfin, la création de lampes-fleurs et de guirlandes lumineuses est abordée, avec différents matériaux, dont le papier de soie. Des ateliers de fabrication d'horloges et de savon sont en préparation.

Formations originales

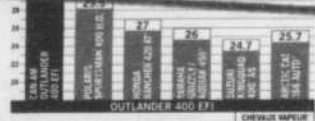
Marie-Ève Lapolice a soigneusement travaillé à l'élaboration de son offre. « J'avais remarqué qu'il y avait beaucoup de cours de tricot, de crochet et de peinture dans la région. Je voulais me démarquer en proposant des projets différents. Et les objets qu'on crée sont faits avec des matériaux très usuels, à part le durcisseur. »

L'horaire d'été -sessions concentrées- sera bientôt affiché sur le site Internet. Le coût des cours varie

OUTLANDER 2010



LES FAITS EN DISENT LONG



can-am



can-am.brp.com

(c) 2009 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. MC, (r) et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. *D'après les déclarations officielles du fabricant à la California Air Resource Board pour l'exercice 2009 et les données relatives au poids à sec publiées pour la catégorie des VTT récréatifs-utilitaires lorsque disponibles. «Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Visco-Lok est une marque de commerce de GKN Viscodrive GmbH. BRP se réserve le droit de discontinuer tout modèle ou de modifier en tout temps les spécifications, prix, designs et caractéristiques de ses modèles et de leurs équipements et ce, sans encourir d'obligations. Certains des modèles illustrés peuvent être munis d'accessoires optionnels. BRP suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et le cours de formation, communiquez avec votre concessionnaire Can-Am autorisé ou téléphonez au Conseil canadien de la sécurité au 613 739-1535, poste 227. Conduire un VTT peut être dangereux. Pour votre sécurité : portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements sécuritaires appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool/les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. Ne circulez jamais sur une surface revêtue ou sur des routes publiques. Ne transportez aucun passager sur les véhicules qui ne sont pas spécialement conçus par le manufacturier pour un tel usage. Ne tentez jamais d'effectuer des manœuvres spectaculaires. Évitez les vitesses excessives et soyez particulièrement prudent en terrain accidenté. Les VTT qui font partie de la catégorie G (modèle à usage général) sont désignés pour un usage récréatif ou utilitaire par un opérateur âgé de 16 ans et plus. BRP insiste pour que vous ROULIEZ DÉLICATEMENT sur les terrains publics et privés. Assurez l'avenir de ce sport en respectant l'environnement, les lois locales et les droits d'autrui lorsque vous conduisez. Assurez-vous de respecter toute législation locale applicable ainsi que tous les avertissements et recommandations de BRP concernant les passagers de VTT. Conduisez de façon responsable. 5107774

PERFORMANCE NC

www.performancenc.ca

SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY 125, rue Pierre-Paradis (face à La Grillade) • 450 360-3888

VALCOURT • 9060 de la Montagne • 450 532-2262

SHERBROOKE • 5020, boul. Industriel • 819 821-3595

PRINCEVILLE • 780, boul. Baril Ouest • 819 362-2926

DRUMMONDVILLE • 176, boul. Industriel • 819 395-2464



Photo archives VDE

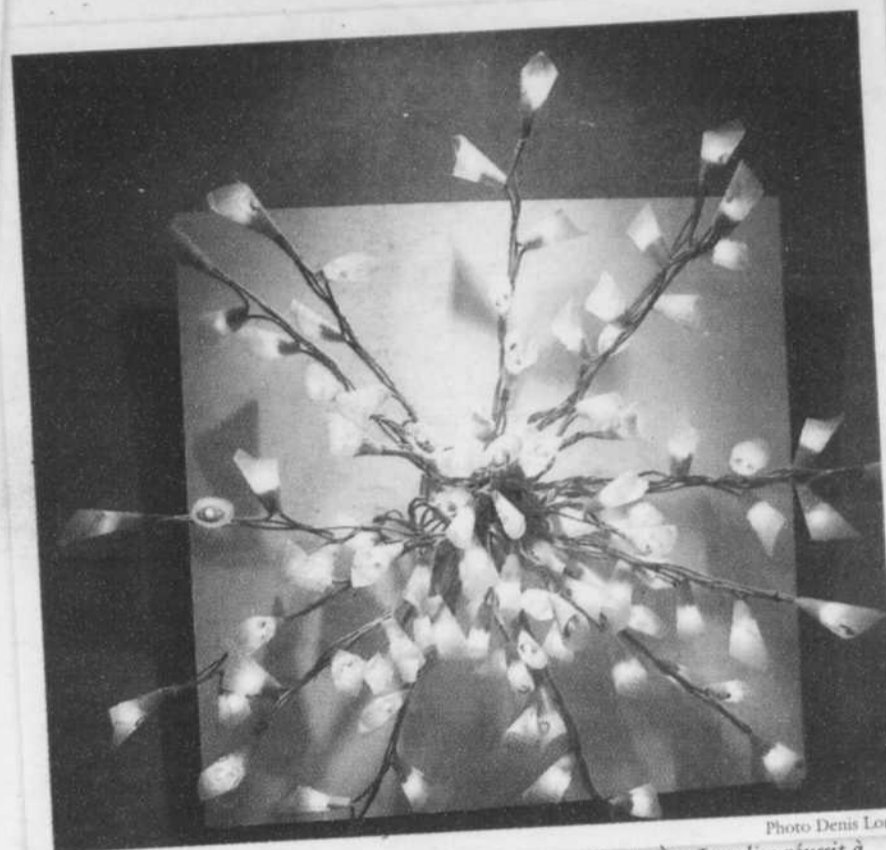
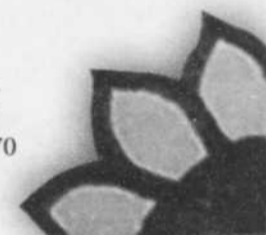


Photo Denis Lord

Avec des matériaux récupérés et un peu d'imagination, Marie-Ève Lapolice réussit à créer de beaux objets décoratifs.

entre 30 et 50 \$ selon la durée et les matériaux, qui sont fournis. Cet automne, les ateliers se donneront en dix sessions d'une heure. Il est également possible de s'inscrire en groupe pour des projets à la carte. — D.L. lescreateliers.com/ Tél: (450) 330-1770



3

3

3

REMORQUES NC

PERSONNE NE VEND MOINS CHER!

SPÉCIAL
5 995\$ + taxes



REMORQUE en aluminium complet 7' x 14'
Porte arrière double

ALUMINIUM

SPÉCIAL
4 895\$ + taxes



REMORQUE 6' X 12'
Couleur noir, 2 essieux de 3500 lb, porte double, garantie 4 ans

LIQUIDATION

SPÉCIAL
1 395\$ + taxes



GALVANISÉ 5' X 10'
1 essieu de 2000 lb, pneus 1 panneau arrière, jack rotatif à roulette

AUBAINE

SPÉCIAL
5 995\$ + taxes



REMORQUE 7' X 16'
Renforcée pour contracteur, couleur gris, hauteur intérieur de 6' 7"

CONTRACTEUR

SPÉCIAL
6 995\$ + taxes



REMORQUE 7' X 16'
Porte rampe, couleur argent, hauteur intérieur de 6' 7"

ALUMINIUM

SPÉCIAL
5 995\$ + taxes



REMORQUE 8,5' X 18'
Aluminium collé ext., porte double

ODYSSEY

SPÉCIAL
1 495\$ + taxes



MAXI-ROULE 51" X 99"
Rampe pliante, structure en acier et côté en aluminium (Jack pivotant non-inclus)

HYBRIDE

SPÉCIAL
3 395\$ + taxes



REMORQUE 6' X 10'
Rampe, 350 lb

ODYSSEY

125, rue Pierre-Paradis
(Sortie 68 de l'autoroute 10)
GRANBY
450 360-3888

Michel Dalpé, ventes Martin Bergeron, ventes
Éric Bessette, ventes
www.performancenc.ca

SPÉCIAL
2 595\$ + taxes



PLATEFORME

REMORQUE 80' X 16'
2 essieux de 3500 lb rampe inclus, plus bas prix garantie

JEUDI 3 JUN 2010 - CAHIER PUBLIREPORTAGE - LA VOIX DE L'EST 7A

CRÈME GLACÉE



St-Alphonse • 450 777-4241

Granby: 450 777-4986 | Bromont: 450 534-0672

Aussi bientôt au
2975, rue Picard,
St-Hyacinthe



PIZZA

POUTINE

Livraison 7 jours

Nivelage
Gaétan
Turgeon
& Fils inc



- Entretien municipale (routes, rues et stationnements)
- Coupe de foin
- Déneigement (résidentiel et commercial)

122, rue Authier,
St-Alphonse-de-Granby
Tél.: 450 378-1752
Cell.: 450 776-0130

SAINT-ALPHONSOISE DE GRANBY



Portrait d'une élève modèle :

Yosra Arous

« Je me sentirais tellement fière d'aider des enfants à se sentir mieux »

Yosra Arous, élève de sixième année à l'école de la Moisson d'Or, se passionne pour son monde scolaire. Excellente élève, active dans les sports et captivée par la littérature jeunesse, voilà qui résume bien le portrait de la jeune fille de 12 ans.

École et loisirs

À l'école, Yosra réussit vraiment bien. « Je crois avoir une bonne facilité à apprendre. C'est sans doute pour ça qu'aller à l'école ne me paraît jamais une corvée », explique l'élève modèle. Si elle apprend bien dans toutes les matières, les mathématiques restent son point fort. Elle ne connaît aucune difficulté à maîtriser les calculs souvent complexes. D'ailleurs, sa famille a remarqué sa fascination à apprendre. « Ma fille trouve cela naturel d'aller à l'école. Durant les vacances d'été, elle s'ennuie parfois, malgré tous les divertissements qui s'offrent à elle », affirme Mme Souad Arous.

Mis à part l'école, la jeune Arous se passionne pour le soccer. Depuis le mois d'avril, elle fait partie d'une équipe forte des Cosmos de Granby. Au début, la sportive se sentait intimidée par la bonne performance des autres membres de l'équipe et avait peur de ne pas être à la hauteur. Ce sentiment a été vite balayé, sa volonté de faire plus d'efforts a pris le dessus. Son père, Ridha Arous, est entraîneur dans une autre équipe des Cosmos. Celui-ci lui aurait transmis son amour pour ce sport, poussant sa fille aînée à toujours s'améliorer. Sans devenir une athlète professionnelle, Yosra s'imagine très bien entraîneuse plus tard, comme papa.

Dans le monde des sports, le soccer n'occupe pas toute la place. Yosra s'intéresse entre autres au basketball, sport dont elle souhaite développer davantage ses talents. En fait, cela fait partie de la personnalité de cette jeune Alphonsoise de découvrir le plus d'activités possible. Elle s'est déjà intéressée au chant, mais elle a mis cette pratique de côté. Poésie et littérature occupent une place de choix parmi ses loisirs. « J'adore suivre l'évolution de personnages dans des séries comme *Twilight* et *Les Chevaliers d'Émeraude* », avoue la lectrice.



Photos Christine Jutras

La fervente de soccer fait partie d'une équipe forte des Cosmos de Granby. Plus tard, Yosra s'imagine très bien entraîneuse de soccer.

Un modèle pour plusieurs

Étant l'aînée d'une famille de trois filles, Yosra est tournée vers les enfants. Les tout-petits peuvent bénéficier de sa patience et de sa douceur sans limite. L'adolescente a réussi le cours Gardiens avertis de la Croix-Rouge et aime bien garder les plus jeunes de son voisinage. Les enfants seraient peut-être en train de devenir une passion pour Yosra, puisqu'elle aimerait devenir pédiatre. « Je me sentirais tellement fière d'aider des enfants à se sentir mieux », explique-t-elle. — C.J.

MULTI ÉQUIPEMENTS inc.

207-B des Alouettes
St-Alphonse-de-Granby
www.multiequipements.com

450 777-7487



Une équipe à votre service,
du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

Pour tous vos
besoins en équipement,
NEUF ET USAGÉ
n'hésitez pas
à appeler...



De tout
pour vous
équiper !

FINANCEMENT DISPONIBLE

PAYEZ DANS UN AN
OU SUR 12 MOIS



Grill



Four et friteuse



Table de travail



Que vous soyez acheteur ou vendeur,
les avantages de faire affaire avec moi
sont nombreux.



Pour la région de l'Estrie
et de la Montérégie

Votre propriété
est différente
des autres...
Moi aussi !
Appelez-moi !

Cell.: 450 522-6007

Bur.: 450 378-8085

Marie-Josée Rivard
Courtier immobilier mariejosee@royalpage.ca

JEUDI 3 JUIN 2010 - CAHIER PUBLIREPORTAGE - LA VOIX DE L'EST 9A

3

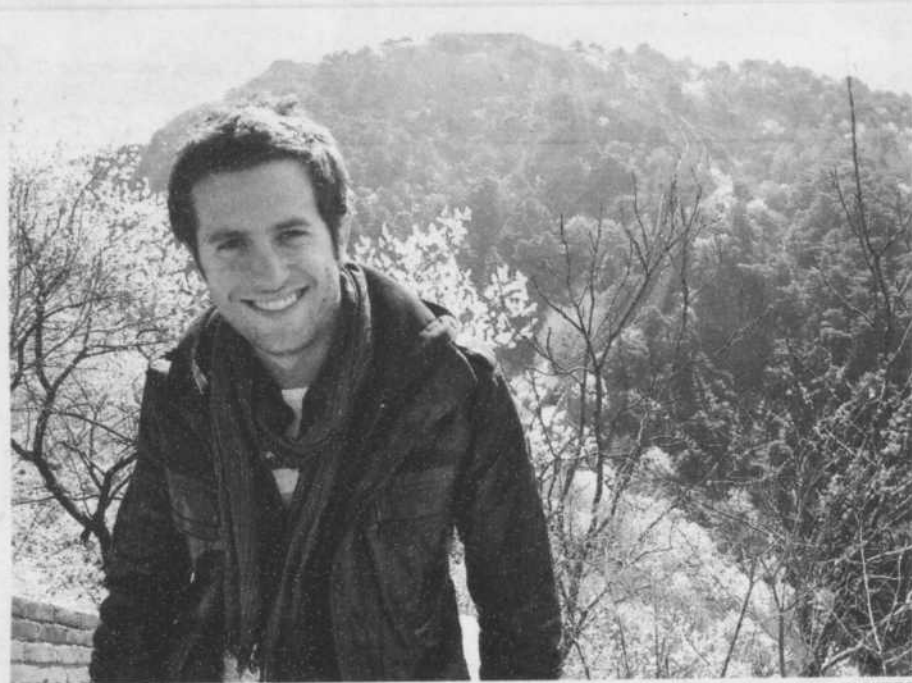
3

3

« Saint-Alphonse ne quittera jamais mon cœur »

- Jean-Philippe Dion, chroniqueur culturel de Salut, Bonjour!

Si sa carrière artistique l'occupe ailleurs, il reste que rien ne pourra empêcher Jean-Philippe Dion, le chroniqueur culturel de *Salut, Bonjour!*, de garder un œil sur son patelin d'origine. « Mes parents sont tous les deux originaires de Saint-Alphonse-de-Granby. Mon père possède avec ses frères et sœur une entre-



Photos gracieuseté OSA IMAGES

Suivre Céline Dion en tournée a conduit Jean-Philippe Dion en Chine. Le voici sur la Grande Muraille.

prise familiale en construction et excavation, Excavation Roger Dion et fils, précise Jean-Philippe Dion. Même si je ne me vois pas en prendre la relève, je suis très soucieux de la bonne continuité du commerce. » En effet, l'homme de 26 ans se verrait attristé si un jour l'entreprise n'appartenait plus à la famille. Il se dit très heureux que quelques cousins reprennent le flambeau d'Excavation Roger Dion et fils.

Jeune travaillant

Jean-Philippe Dion a débuté très jeune dans le monde du travail. Malgré le fait qu'il venait d'une famille aisée, ses parents ont toujours veillé à lui transmettre l'importance de travailler. À 12 ans seulement, il occupait le poste de réceptionniste les samedis matins chez Excavation Roger Dion et fils. Durant l'adolescence, le jeune homme travaillant n'a pas connu l'oisiveté; tondre les gazons, laver les camions, travail sur les rouleaux compacteurs et un emploi au dépanneur figuraient à son horaire.

C'est également à ce moment que l'adolescent s'est rendu compte de ses forces artistiques. « J'étais dans les programmes arts-études. J'étais impliqué dans tout. Nous ne touchions pas seulement au monde de la

scène, nous apprenions à propos de l'éclairage et de la sonorisation, explique le passionné d'arts dramatiques. Ces cours-là et tout ce que j'ai appris ont fait de moi quelqu'un de complet dans mon domaine. »

Effectivement, l'étudiant de l'époque ne s'en tenait pas au contenu de ses cours. « J'étais très impliqué, probablement assez pour déranger quelques personnes, puisque j'embarquais dans tout, avance-t-il. Je me suis même inscrit à *Claire Lamarche* pour subir une métamorphose. Le but était de faire mes premiers pas à la télé. »

En décembre 2006, Julie Snyder m'a appelé pour que je participe au DVD de Céline Dion à Las Vegas en tant que recherchiste. Comme c'était aux États-Unis et que mon anglais était ordinaire, je ne me croyais pas à la hauteur. À ma grande surprise, ils ont insisté pour que je fasse partie de l'équipe.



Bleuetière Lacroix

Autocueillette

Production de bleuets géants
(La récolte se fait habituellement de la mi-juillet à mi-août)

On vous attend...
À bientôt!
Christiane et Normand

c'est une petite
douceur de
l'existence.




Téléphonez-nous
avant de vous déplacer
pour connaître les jours de cueillette

Heures d'ouverture:
de 8 h à 19 h
7 jours sur 7

104 Langevin, St-Alphonse-de-Granby
450 375-6135

sintra

INC.



La direction de Sintra désire féliciter la Municipalité de St-Alphonse pour son dynamisme et la croissance de son secteur commercial et industriel et lui souhaite un franc succès dans tous ses projets.

450 378-9857
101 de la Sintra, Saint-Aphonse-de-Granby

Saint-Alphonse-de-Granby

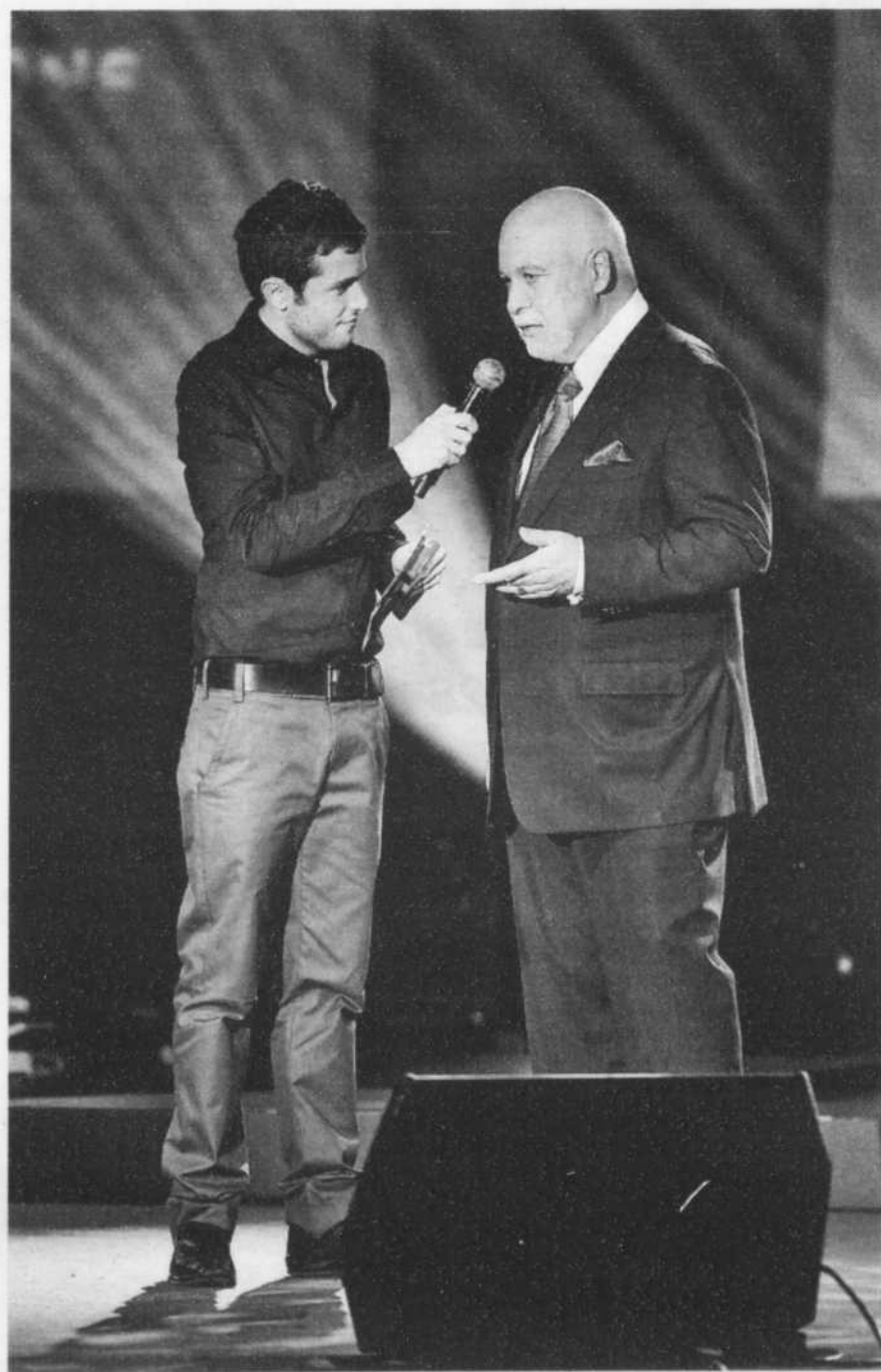
Très chanceux

En résumant ses derniers accomplissements professionnels, Jean-Philippe Dion constate qu'il a connu beaucoup de chance pour avoir vécu des expériences et des rencontres hors de l'ordinaire. D'ailleurs, à cause de toutes les occasions professionnelles qui se sont présentées à lui, il n'a pas eu encore la chance d'entreprendre des études universitaires, alors que c'est très important pour lui. Cependant, il n'éprouve pas de regret face à ce parcours, car il n'aurait probablement rien goûté de ce qu'il a vécu s'il en avait été autrement.

Animateur au Canal Savoir pendant trois ans, il a appris à augmenter sa charge de travail, cherchant à approfondir ses connaissances à la télé. «En décembre 2006, Julie Snyder m'a appelé pour que je participe au DVD de Céline Dion à Las Vegas en tant que recherchiste. Comme c'était aux États-Unis et que mon anglais était ordinaire, je ne me croyais pas à la hauteur. À ma grande surprise, ils ont insisté pour que je fasse partie de l'équipe. Ils ont donc engagé une recherchiste complètement bilingue afin de me rendre à l'aise.»

Puis, tout a déboulé. Il a poursuivi son contrat aux Productions J, a travaillé de nouveau dans l'équipe de Céline Dion pour sa tournée avant d'occuper le poste de rédacteur en chef à la populaire émission *Star Académie*. «Les trois mois à *Star Académie* ont été très intenses, se rappelle Jean-Philippe Dion. Par la suite, j'étais de retour aux Productions J pour l'été et l'automne derniers. J'ai aussi passé quelque temps à Chicago, afin de perfectionner mon anglais. À mon retour, le poste de chroniqueur culturel de *Salut, Bonjour!* m'était proposé.»

Bref, l'artiste professionnel n'a jamais chômé, malgré quelques moments d'incertitude. Jean-Philippe Dion avoue ne pas avoir profité pleinement de toutes ses expériences, car il se souciait grandement de ce qui pouvait l'attendre après le contrat. Il souhaiterait revenir vivre à Saint-Alphonse-de-Granby tout en conservant son emploi, mais ne se voit pas franchir une si longue distance pour aller travailler. Pour l'instant, vivre le moment présent et se lever bien avant le chant du coq lui convient parfaitement. — C.J.



Jean-Philippe Dion, en compagnie de René Angélil lors de l'émission Les Auditions Star Académie - en prolongation.

Alain Caron et Fils Tireurs de joints

28 ans d'expérience

- Rénovation
- Résidentiel
- Commercial

Estimation gratuite
Ouvrage garanti

R.B.Q. 8005-8613-14

125, rue Nathalie, Saint-Alphonse

450 372-8758

LOCAPLUS

Vous organisez
un événement ?

Nous pouvons
vous aider !

- Location de chapiteaux
- Tables • Chaises • Planchers
- Vaisselle et bien plus...
- Équipement récent de haute qualité

450 777-0233

www.locaplus.net

203, rue des Alouettes, St-Alphonse-de-Granby

LES CUISINES HERGE

R.B.Q. 5319-6309-07

VENTE, FABRICATION
ET INSTALLATION
DE CUISINES ET
SALLES DE BAIN

CONCEPTION 3D • FABRICATION SUR MESURE



Richard Gosselin
Propriétaire

ESTIMATION
GRATUITE



Veillez noter que nos bureaux ne sont pas ouverts le samedi.

Nous sommes cependant disponibles en tout temps sur rendez-vous

3003, BRODEUR O. (ANGLE RTE 139) ST-ALPHONSE-DE-GRANBY

450 991-0733 • www.cuisinesherge.com

Des équipements de cuisine à bas prix!

Multi Équipements inc. est une entreprise florissante de Saint-Alphonse qui souligne cette année sa quatrième année d'existence. En constante expansion, l'entreprise se spécialise dans les accessoires et les gros équipements de restauration, qu'ils soient neufs ou d'occasion, électriques ou au gaz. Bien que la boutique soit ouverte au public, les produits sont principalement destinés aux restaurateurs et traiteurs.

Boucher de métier, le propriétaire s'est toujours spécialisé dans la vente, particulièrement dans les produits de restauration. Alors qu'il était propriétaire d'une entreprise d'équipements alimentaires à Montréal, il souhaitait depuis longtemps s'établir ici puisqu'il était amoureux de la région. De fil en aiguille, il trouve l'emplacement idéal et aussitôt, il commence à se construire une clientèle de choix. C'est à ce moment qu'il prend conscience du désir des restaurateurs d'avoir enfin accès à un nouveau joueur compétitif dans le domaine. Il décide alors de fermer les portes de l'entreprise de Montréal et de concentrer toutes ses activités à St-Alphonse, sur les abords de l'autoroute 10, sur la rue des Alouettes.

Dès son ouverture, il y a quatre ans, Multi Équipements est rapidement devenu un concurrent de taille dans le domaine de l'équipement de restauration. Qu'on soit à

la recherche d'un four, d'un cellier, d'une friteuse, de mélangeurs ou d'une machine à café, il est facile de trouver ce que l'on cherche en fonction des budgets de notre restaurant, casse-croûte ou service de traiteur.

Bien qu'on puisse y dénicher tous les équipements neufs nécessaires pour garnir

les cuisines de restaurants, la spécialité de Multi Équipements est avant tout l'équipement d'occasion, ce qui fait le bonheur de nombreux restaurateurs et traiteurs. En effet, très peu d'entreprises possèdent de l'équipement d'occasion, récent et en bonne condition. C'est définitivement la place pour

faire des aubaines. Afin d'assurer un produit de qualité, tout le matériel d'occasion est minutieusement vérifié et remis à neuf afin d'offrir la meilleure valeur qualité/prix.

Toujours à l'affût des besoins de sa clientèle grandissante, l'entreprise offre également des petits équipements, qu'on parle d'ustensiles, de verrerie, de tôles à pizza, de moules, de thermos ou de douilles à pâtisserie. Il est donc possible d'équiper tout son restaurant en un seul endroit.

En quatre ans d'existence, la clientèle et l'équipe n'ont fait que s'accroître. La preuve est qu'en très peu de temps, l'entreprise a quintuplé son espace d'entreposage. Avec des vendeurs répartis stratégiquement, appuyés par le service de livraison, Multi Équipements dessert désormais tant la Rive-Nord de Montréal que tout le secteur de la Rive-Sud, jusqu'à Lac-Mégantic.

Il faut souligner que Multi Équipements inc. offre du financement aux entreprises, tout particulièrement avec le service accordé, ce qui est très rare dans le domaine.

Enfin, si vous êtes propriétaire d'un restaurant et que vous souhaitez rajeunir votre cuisine, il faut savoir que Multi Équipements est également acheteur de vos équipements d'occasion, s'ils sont récents. Prenez contact avec eux, ils se feront un plaisir de vous donner plus de détails! — M.J.



Photo Alain Dion

L'entreprise se spécialise dans les accessoires et les gros équipements de restauration, qu'ils soient neufs ou d'occasion, électriques ou au gaz.

Les Aluminiums Williams font un investissement majeur et créent 10 nouveaux emplois

L'inauguration des nouveaux locaux le vendredi 4 juin 2010.



Une entreprise familiale depuis 25 ans!

Rampes en aluminium (Plus de 50 modèles)
Colonnes en aluminium (Plus de 10 modèles)
Clôtures en aluminium (Plus de 10 modèles)
Balcons structurales en fibre de verre
Escaliers structurales en fibre de verre
Toutes les couleurs disponibles

W LES ALUMINIUMS
WILLIAMS INC.

Résidentiel et commercial

www.aluminiums-williams.com

119, rue des Pins,
St-Alphonse-de-Granby 450 372-9940

Saint-Alphonse-de-Granby Ce qu'ils en pensent

Pourquoi fait-il bon vivre dans votre municipalité?



Pierre-Luc Mailly

Parce que j'y habite depuis que je suis né et aussi, il n'y a pas beaucoup de circulation.



Audrey Harnois

Il y a un beau terrain de tennis où je peux me pratiquer.



Fernand Rivard

Les taxes municipales ne sont pas chères!



Arnaud Duguay

Tout le monde se connaît!



Dany Turgeon

Parce qu'il n'y a pas beaucoup de monde et c'est très calme.



Rosaire Després

Parce que nous avons un bon maire: il est très bon pour notre municipalité!



Jean-François Lachance

Il y a beaucoup d'activités pour les jeunes et moins de règlements municipaux qu'en ville.



Sylvie Léger

Je viens de la Rive-Sud de Montréal et j'apprécie bien de me retrouver en campagne...



Francis Moisan

J'aime la tranquillité qui existe chez nous.



Anthony Beaudette-Boulais

J'y aime bien les installations sportives.

Photos: Danny Gélina

— D.G.

IL S'EN PASSE DES CHOSES CHEZ NOUS!

Pour tout savoir, abonnez-vous.

450 375-4555

La Voix de l'Est

Plus que des mots

La voix des affaires



Les propriétaires de Bois Franc RT, Sonya Lévesque et Richard Turan.

BOIS FRANC RT DE SAINT-ALPHONSE

Jeune et en pleine expansion

ISABEL AUTHIER
 Pensive. À la fin de l'après-midi, l'usine installée près de 11 000 pieds carrés. Ce projet fait suite à un autre agrandissement, réalisé récemment, au cours duquel la salle d'exposition de Bois Franc RT a vu son aire augmentée de 2000 pieds carrés. En d'autres termes, l'entreprise a vu son aire augmenter de 3000 pieds carrés. «La construction devrait débiter bientôt», confie Sonya Lévesque, qui est responsable de la compagnie avec son associé Richard Turan. Cela nous permettra d'augmenter la production, ainsi qu'un meilleur service à la clientèle.»

Bloquée dans son dé

Saint-Alphonse souhaite encore décoller



Samuel Stangie



FROMAGERIE QUALITÉ SUMMUM DE SAINT-ALPHONSE

L'entreprise fait des petits.

STÉPHANE CHAMPAGNE
 L'entreprise a réussi à maintenir un rythme de croissance remarquable. «Nous sommes très fiers de ce que nous avons accompli», déclare Stéphane Champagne, propriétaire de Fromagerie Qualité Summum. L'entreprise a vu ses ventes augmenter de 15% en 2010. «C'est un excellent résultat», ajoute-t-il. L'entreprise a également investi dans de nouvelles technologies pour améliorer la qualité de ses produits. «Nous sommes très fiers de ce que nous avons accompli», déclare Stéphane Champagne, propriétaire de Fromagerie Qualité Summum.

Arts et culture

Un nouveau défi pour Jean-Philippe



IRONIQUEUR CULTUREL À SALUT BONJOUR
 Jean-Philippe a pris un nouveau défi. Il a accepté de participer à un concours de poésie. «C'est un défi que j'accepte avec plaisir», déclare-t-il. Il a écrit plusieurs poèmes et se prépare à les lire en public. «C'est une expérience que j'apprécie beaucoup», ajoute-t-il.

BAR *chez* YALMONT

450 777-8325

et

BAR 68

450 777-4495

Même
SANS GAZ,
on roule toujours!
on roule toujours!
on roule toujours!

Sortie 68, autoroute 10
St-Alphonse-de-Granby

810097

 **Diesel Mobile**
L'Ange-Gardien inc.
Service routier

**SPÉCIALISTE EN RÉPARATION DE CAMIONS LOURDS.
SUR LA ROUTE DEPUIS PLUS DE 25 ANS.**

*Nous offrons également le service
de transformation de camions
selon vos exigences.*



450 372-5665 • Garage
450 776-0665 • Cellulaire

Daniel Larocque,
propriétaire

155, rang Parent, St-Alphonse-de-Granby

811197

» Saint-Alphonse-de-Granby

La Cité du feu

*Un nouveau commerce
d'envergure s'établira
à Saint-Alphonse*

Martin Arès est heureux de fonder à Saint-Alphonse-de-Granby la Cité du feu, immense commerce mettant en valeur une foule d'unités chauffantes résidentielles. Avec sa conjointe, Stéphanie Pivin, et plusieurs collaborateurs, il est en train de mettre sur pied une salle de montre spectaculaire, faisant la promotion des foyers intérieurs et extérieurs, des fournaies centrales, des systèmes d'air climatisé, des spas, des électroménagers et bien plus. Voici un concept rare en région pour ce créneau : tout trouver sous un même toit.

Ouverture imminente!

La Cité du feu ouvrira ses portes prochainement, en juillet. Il s'agit d'une ouverture précoce, puisque l'ouverture officielle aura lieu à l'automne. « C'est notre plus grand défi jusqu'à maintenant! Martin et moi, nous pensions à ce commerce depuis plus de deux ans. Comme il s'agit d'un projet d'envergure, il a pris quelque temps avant de prendre forme. Nous souhaitons vraiment que tout se conçoive comme nous l'avions

pensé, explique Mme Pivin, administratrice. Nous en sommes rendus à la finition autant intérieure qu'extérieure. L'évolution des travaux va très bien. »

Visiblement, ils brûlent d'envie d'ouvrir leurs portes. Et depuis que les travaux vont bon train, les commentaires extérieurs ne sont qu'excellents. « Nous sommes extrêmement contents de l'implication de tous les gens au projet. Que ce soit les employés ou les entrepreneurs, ils contribuent tous à concrétiser notre idée », lance fièrement Stéphanie Pivin.

La Cité du feu regroupera plusieurs ambiances chaleureuses qui en allumeront plus d'un. Ce commerce offrira des foyers intérieurs dans différents décors, dont une gamme de foyers jamais vue en Amérique du Nord! Stucco, pierres, céramiques, briques, briquettes et métal... il y aura de tout pour inspirer la clientèle. Pour une ambiance contemporaine, avec un style épuré, ou encore une touche rustique, comme un manteau de foyer en bois, il sera très bientôt possible de tout trouver dans la même bâtisse.



Photo Alain Dion

Avec sa conjointe, Stéphanie Pivin, et plusieurs collaborateurs, Martin Arès est en train de mettre sur pied une salle de montre spectaculaire, faisant la promotion des foyers intérieurs et extérieurs, des fournaies centrales, des systèmes d'air climatisé, des spas, des électroménagers et bien plus.

Saint-Alphonse-de-Granby

Chaleur, fraîcheur et plus encore

Si le point fort du concept reste le feu, Martin Arès proposera également à sa clientèle d'autres produits d'utilité comme des barbecues, des systèmes de flammes décoratives, des auvents rétractables, des chauffe-eau, des chauffe-piscines, des systèmes d'air climatisé, des foyers extérieurs, des fournaies centrales et mêmes des cuisinières et des réfrigérateurs au gaz coordonnés avec des lave-vaisselle.

« Dans notre catégorie de magasin, nous serons définitivement un des plus gros au Québec, même au Canada! », s'exclame l'administratrice.

« Nous ferons la promotion de concepts clé en main. Nous aurons un service de design pour les foyers afin d'aider les clients à faire des choix qui mettront en valeur leur maison. Un foyer est un élément décoratif avec un potentiel énorme qui gagne à être bien aménagé, mentionne Stéphanie Pivin. Aussi, nos techniciens sont experts dans l'installation de tous nos produits. Ce sera donc un souci de moins pour le consommateur! »

En plus de tout cela, la Cité du feu proposera la ligne de spas Bullfrog, appareils qui ne connaissent pas de comparables. Dans la salle de montre, on comptera jusqu'à six appareils sous cette marque unique. D'ailleurs, la grande variété de marchandise en magasin en étonnera certainement plusieurs, c'est que ce commerce a une superficie de 20 000 pi ca, dont une salle de montre de 11000 pi ca! Plutôt imposant, non? « Dans notre catégorie de magasin, nous serons définitivement un des plus gros au Québec, même au Canada! », s'exclame l'administratrice.

Les deux administrateurs ont vraiment pensé à tout! Une aire de jeu a même été aménagée pour les enfants de la clientèle. Un simple détail qui permettra aux parents de magasiner l'esprit tranquille, sachant leur progéniture divertie.

Le couple est conscient d'une demande croissante sur cette part du marché dans la région. De plus en plus, Monsieur et Madame Tout-le-monde cherchent à optimiser leurs résidences, secondaire ou principale, tant au niveau du confort que de l'utilité.

Le nouveau commerce de Saint-Alphonse-de-Granby desservira une clientèle de Montréal à Sherbrooke. Il faut dire que son emplacement est très enviable, situé tout près de l'autoroute 10, la Cité du feu sera accessible à tous. — C.J.

Une garderie de QUALITÉ

Inscrivez votre enfant!

- Garderie 0 mois à 5 ans : 7 \$
- Programmes éducatif et sportif
- Jardin (bio), compost
- Conseillères pédagogiques
- Permis M.F.A.
- Activités communes avec l'école La Moisson-d'Or

Garderie
Éducative Mougli

Liste d'attente
personnalisée

Service de garde
du lundi au vendredi,
de 6 h 45 à 17 h 45

AUSSI: La Garderie
des Petits Voyageurs
au 1270 Simonds Sud
(angle St-Charles)
Granby

dès les
RÉSERVEZ VOTRE PLACE
premiers mois de votre grossesse

308, rue Principale, St-Alphonse
450 777-4417



Coiffure
Julie Dubuc
Extensions Maquillage

Coupe • Teinture • Permanente
Hommes, femmes et enfants

SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY • 450 777.1285
(sur rendez-vous)

Karting

SAISON 2010

PISTE DE 900 MÈTRES ADRÉNALINE AU MAX

Location de kart - seul ou en groupe

Spécial
pour compagnie,
famille ou amis
10 personnes
et plus

10%
de rabais
sur réservation

KARTING
sur présentation de ce coupon
8 \$ DE RABAIS
pour une course de 20 minutes
1 coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 16 juillet 2010, du lun. au ven., de 10 h à 22 h, à l'exception des jours fériés.

KARTING
sur présentation de ce coupon
5 \$ DE RABAIS
pour une course de 20 minutes
1 coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'à la fin de la saison 2010. À l'exception des jours fériés.

Amateurs de courses, venez vous amuser entre amis ou en famille!

Visitez notre nouveau site web vous y trouverez des promotions, des coupons-rabais, des concours et plus...
WWW.KARTINGSTALPHONSE.COM
140, rue des Érables, St-Alphonse-de-Granby • Tél.: 450 360-0055

HEURES D'OUVERTURE :
Du dimanche au jeudi : de 10 h à 22 h
Vendredi : de 9 h à 23 h
Samedi : de 8 h à 23 h

JEUDI 3 JUN 2010 - CAHIER PUBLICITE/REPORTAGE - LA VOIX DE L'EST 15A

3

3

3

AMSA

ATELIER MÉCANIQUE ST-ALPHONSE

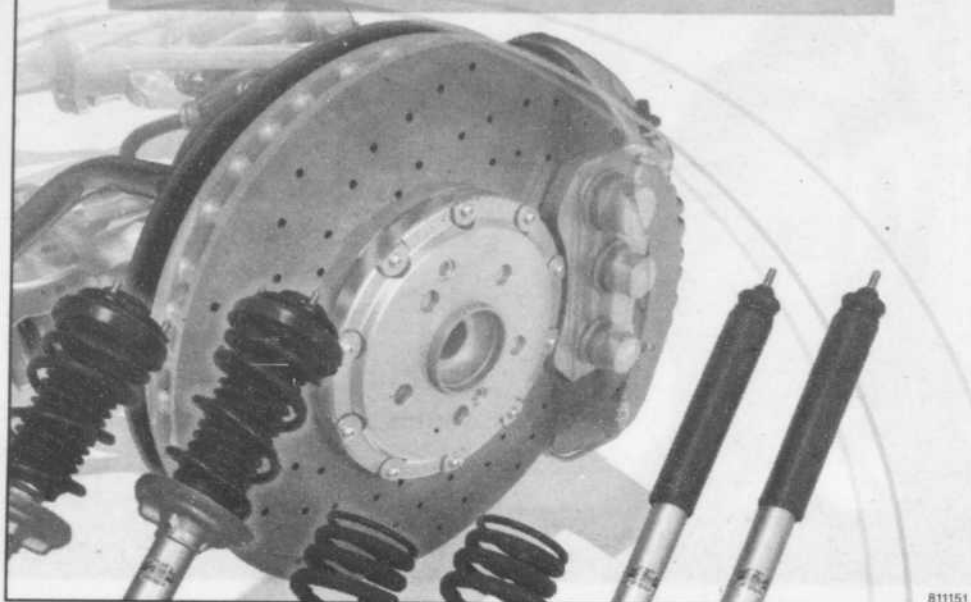
105 rue Authier, St-Alphonse de Granby (Québec) J0E 2A0

Mécanique générale _ * Air climatisée _ Diagnostic moteur

450 375-6231

Lors de votre prochain entretien sur votre automobile, obtenez une inspection visuelle de vos freins et de votre suspension **GRATUITEMENT** sur présentation de cette annonce.

Valide jusqu'au 17 septembre 2010.

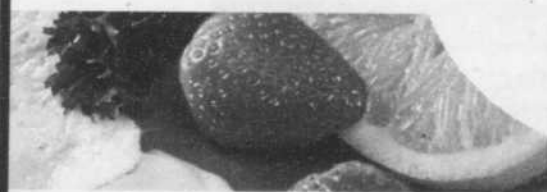


OUVERT 7 JOURS

dès 4 h 30 am

Restaurant

La Fourchette



- Spéciaux du jour
- Déjeuners santé



Déjeuners : dès 4 h 30 am



Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi : 4 h 30 à 15 h
Jeudi et vendredi : 4 h 30 à 15 h
Samedi et dimanche : 4 h 30 à 14 h

110, route 139 Sud,
St-Alphonse

450 372-3303 • (voisin de Sintra)

Les dimanches

déjeuners spéciaux
avec fruits.

Déjeuners santé

Spéciaux du jour
4 choix

Délicieux « repas-maison »
à partir de

8,50 \$
taxes incluses

Comprend :

Soupe, plat principal,
dessert, thé ou café

› Saint-Alphonse-de-Granby

L'entreprise Performance NC

*Un incontournable
dans le domaine des
produits récréatifs!*



Fondée en 1992 à Saint-Germain-de-Grantham près de Drummondville, l'entreprise Performance NC n'a jamais cessé de croître, tant et si bien qu'aujourd'hui, elle compte dans ses rangs cinq magasins en plus d'un petit frère (Carrier Harley-Davidson d'Acton Vale).

« L'expansion a vraiment débuté en l'an 2000 alors que la famille Carrier s'est portée acquéreur du magasin de Saint-Germain pour ensuite acheter le mien (le Centre de la motoneige de Valcourt) l'année suivante », de préciser Michel Dalpé qui occupe aujourd'hui un poste de direction au sein du conglomérat.

« Ensuite, les Carrier, avec Alain en tête, ont procédé à l'achat de JGR Sports de Plessisville (déménagé depuis à Princeville) pour enfin conclure leur magasinage en novembre dernier où ils se sont offerts les deux succursales d'Évasion Hors Piste, soit celles de St-Elie d'Orford et de Saint-Alphonse-de-Granby. Donc, lorsque l'on regarde où sont situés nos différents points de vente, on peut mentionner sans trop se tromper que nous couvrons toute la région du Centre-du-Québec. »

Ayant comme spécialité tous les produits récréatifs de marque BRP, que l'on parle de motoneiges, motomarines, bateaux sport, VTT, Spyder, etc., Performance NC est également distributeur des moteurs Evinrude, de remorques (fermées, à chevaux, etc.), de motos neuves ou d'occasion, le tout en plus des traditionnels scooters. À cela s'ajoutent une boutique de vêtements, un centre de

pièces et service ainsi qu'un bureau où l'on peut louer notamment des motoneiges, motos de type Spyder, remorques et ce, à des prix très compétitifs.

« L'amateur de véhicules et de produits récréatifs devrait véritablement y trouver son compte, car on regroupe plusieurs domaines d'activité sous un même toit. De plus, 2010 nous amène son lot de nouveautés comme les bateaux de gamme BRP, spéciaux en raison de leur propulsion à jet, ce qui leur procure l'avantage d'être très sécuritaires étant donné qu'ils vous facilitent la tâche quand vient le temps de

Lorsque l'on
regarde où sont
situés nos différents
points de vente,
on peut mentionner
sans trop se tromper
que nous couvrons
toute la région du
Centre-du-Québec.

Saint-Alphonse-de-Granby



Une vaste salle de montre pour tous les goûts...



Michel Dalpé est le directeur général de Performance NC.

s'approcher des berges. Du côté des véhicules de route, on retrouve le Can Am Spyder Rts, un véhicule à trois roues de type Touring beaucoup mieux équipé pour le voyage en plus d'offrir une géométrie différente au niveau de la conduite. Finalement, d'ici quelques jours, nous annoncerons la mise en vente d'un nouveau véhicule sportif, le « Can Am VTT Côte-Côte », qui sera présenté en grande première lors d'un congrès qui se tient à Reno au Nevada du 7 au 9 juin prochains. Bref, une autre belle surprise... », de poursuivre cet homme d'affaires bien sympathique.

Possédant une vaste clientèle qui provient tant du Centre-du-Québec que de la région de Montréal et de ses banlieues, M. Dalpé a remarqué que les habitudes de consommation ont bien changé au fil du temps. C'est pourquoi Performance NC se fait toujours un devoir de proposer une vaste sélection de produits. « D'année en année, on constate que les gens pensent davantage

à s'amuser qu'autrefois puisque nous vivons dans une société de loisirs. Donc, ça en prend pour tous les goûts, tous les modèles et tous les prix, car aujourd'hui, les gens font cependant davantage attention à leur budget et la majorité de nos transactions se font en fonction du paiement, un peu comme dans le domaine de l'automobile. Résultat: il a fallu nous adapter et c'est ce que nous avons fait. Autre phénomène qui aide grandement notre succursale de Saint-Alphonse-de-Granby, c'est son emplacement. En étant situé à proximité de l'autoroute 10 (sur la rue Pierre-Paradis, aux abords de la route 139), les gens s'arrêtent souvent chez nous lorsqu'ils descendent dans les Cantons-de-l'Est. »

Lorsque ces derniers foulent la très grande salle de montre ou sa boutique de vêtements adjacente, nul doute qu'ils sont ébahis puisque Performance NC est un incontournable dans le domaine des produits récréatifs! — D.G.



PRINCECRAFT
Le choix des connaisseurs

Picard Marine Enr.

depuis plus de 25 ans

- Bateaux
- Pontons
- Chaloupes
- Fabrication de toiles de bateaux sur mesure



Ouvert 7 jours

- Vente et entreposage de bateaux, moteurs
- Ateliers de réparation mécanique
- Fabrication de toiles
- Service de pièces et accessoires

- Grande salle de montre
- Vaste inventaire
- Distributeur des kayaks



www.picardmarine.ca

124, rue des Érables, St-Alphonse 450 375-4686

Troubles du sommeil?

Consultation gratuite

Programme d'échange de CPAP*

* Certaines conditions s'appliquent

Évelyne Desjardins
Inhalothérapeute, PSGT

450 991-3838





Construction Sylvain Fortier inc.

R.B.Q.: 8005-9082-61

FAITES-VITE,
1 terrain disponible
(Grand terrain 32 000 pi ca)

- Entrepreneur général
- Construction et rénovation
- Commerciale, résidentielle

Télec.: 450 534-3302
Cell.: 450 777-9515

Apportez votre plan si désiré et nous vous construisons.

Plus de 20 ans d'expérience
145, des Ormes, St-Alphonse

450 534-3301
constructionsylvainfortier1@gmail.com



Membre APCHQ

Évelyne Desjardins et son entreprise... au pays des rêves

Évelyne Desjardins, copropriétaire de la Clef du Sommeil, se démarque grandement en région depuis le lancement de son entreprise, en septembre 2009. En compagnie de l'administrateur Marcel Guindon, l'inhalothérapeute et femme d'affaires est à la tête d'un centre de santé différent, la Clef du Sommeil, qui propose l'évaluation et le traitement de plusieurs problèmes liés au sommeil.

Distinctions professionnelles

Mme Desjardins possède un bagage assez incroyable dans son domaine. Elle a une formation de technicienne en polysomnographie



Photo gracieuseté Evelyne Desjardins

Évelyne Desjardins, en première rangée, entourée de son équipe très professionnelle.



Photo Christine Jutras

La Clef du Sommeil compte trois chambres confortables, prêtes à servir de laboratoire.

qui, dans le métier, est assez peu commune. Elle a suivi une formation supplémentaire très approfondie à Atlanta, en plus de réussir un test de qualification pour être reconnue par l'*American Academy of Sleep Medicine*. Côté savoir-faire, elle combine une expérience d'inhalothérapeute dans le domaine public à une expertise dans le privé, où elle s'est spécialisée dans les soins du sommeil. « J'essaie d'offrir une approche différente, car le service à la clientèle m'importe, précise la

copropriétaire. Je veux que chaque patient bénéficie d'un service et d'un suivi remarquables, alors je suis très exigeante quant aux qualifications de mon personnel. »

Il n'est donc pas surprenant que la jeune entrepreneure se soit vue nommée et récompensée lors de différentes occasions. Au Gala de Génération Avenir, Évelyne Desjardins était en nomination pour trois catégories (Professionnel, Commerce Propriétaire et Jeune Entrepreneur) et elle a remporté le prix

dans la catégorie Professionnel. À l'occasion du Gala de la Chambre de commerce Haute-Yamaska et région, le 15 mai dernier, la femme d'affaires était nommée dans la catégorie Jeune Entreprise. En plus de cela, elle a remporté une bourse au niveau local et ensuite, régional, lors du Concours québécois en entrepreneuriat pour le volet création d'entreprise. « Il s'agit tellement d'une belle récompense! lance-t-elle. Nous sommes évalués sur notre originalité, notre potentiel, bref, notre plan d'affaires. Et ce n'est pas tout, il reste le prix national à gagner le 17 juin prochain. »

Sommeil supervisé

Il existe plus de 80 troubles du sommeil. Le plus fréquent reste l'apnée, mais un diagnostic de laboratoire devient nécessaire pour bien détecter le problème en question. À la Clef du Sommeil, un laboratoire signifie qu'il y a un technicien inhalothérapeute sur place la nuit, alors que le patient dort, équipé d'un appareil à la fine pointe de la technologie permettant le diagnostic. L'étude est ensuite interprétée par un médecin consultant spécialisé dans le sommeil. Dans l'établissement, on retrouve trois chambres équipées confortablement, assurant une nuit d'évaluation agréable tout en étant scientifique. Bref, quand le sommeil devient plus une source de soucis que de quiétude, il est bon de savoir qu'il existe des gens sur qui notre confiance peut reposer. — C.J.

BÉTON

MSA

R.B.Q.: 8254-9346-02

Béton Mobile St-Alphonse inc.



- Béton prêt à l'emploi
- Entrepreneur en coffrage
- Estimation gratuite

Alexandre Brunelle
Superviseur, estimateur

Pour réaliser vos projets de construction
«Clé en main» à des prix compétitifs!

SERVICE, QUALITÉ ET COMPÉTENCE

450 375-4055 • Cell.: 450 521-2226

Téloc.: 450 375-5443

111-A, rue Authier, St-Alphonse-de-Granby
betonmsa@videotron.ca

Daniel Touchette



Arpenteur-Géomètre Land Surveyor



- Certificat de localisation
- Implantation de bâtiments
- Arpentage de terres
- Ouverture de lignes
- Zonage agricole
- Arpentage industriel
- Arpentage de précision
- Piquetage
- Cadastre
- Bornage
- GPS

Émilie Martin-Ouellet et
Daniel Touchette
Arpenteurs-géomètres

15, boul. Bromont, bur. 100, Bromont 450 534-0028
474 Desjardins Sud, Granby 450 777-8883

BOIS FRANCO RT HARDWOOD

Fabricant de



Boiseries



De tout pour embellir votre intérieur!

- Armoires de cuisine
- Vanités
- « Walk-in »
- Planchers de bois franc
- Escaliers, rampes et accessoires
- Boiseries, manteaux de foyer, plafonds décoratifs
- Portes, moulures
- Choix de céramique, porcelaine et mosaïque
- Pierre décorative

ESTIMATION GRATUITE

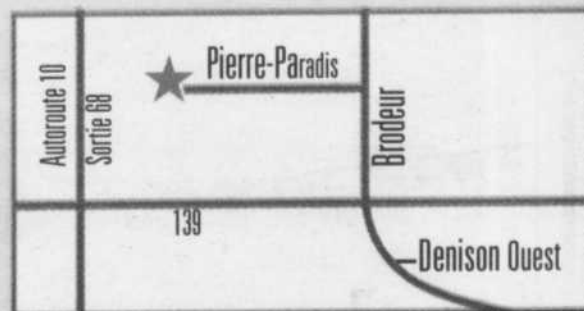
Dépositaire des produits



www.eldoradostone.com

Venez visiter notre salle de montre!
Designer d'intérieur sur place pour vous aider

NOS HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: de 9 h à 17 h
Jeudi, vendredi: de 9 h à 19 h
Samedi: de 9 h à 15 h
Dimanche: sur rendez-vous



Boiseries - Moulures
Planchers - Escaliers



Céramique - Porcelaine



Armoires de cuisine
Conception 3D

139, rue Pierre-Paradis • St-Alphonse-de-Granby • 450 776-9396

En affaires depuis 1980



et boucherie

Abattoir
sous
inspection
provinciale

Comptoir de viande au détail
pour le public

**Merci à mes
clients !**

Service de débitage

• Agneau • Bœuf • Porc • Poulet • Dinde



EMBALLAGE SOUS VIDE

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h

450 375-4620

110, rue Authier, St-Alphonse-de-Granby

Nous sommes partenaires... AVEC VOUS !

› Saint-Alphonse-de-Granby

Bois Franc RT :

*une entreprise
novatrice en pleine
croissance*

Innovation, succès et expansion, voilà trois mots qui résument fort bien le parcours de l'entreprise alphonsoise. En fait, depuis ses débuts en 2005, l'organisation se démarque et prend racine dans la région tout en diversifiant sa gamme de produits, et ce, pour le plus grand plaisir de sa clientèle.

Agrandissements et création d'emplois

Grâce à son équipe chevronnée, la compagnie est rapidement devenue un des chefs de file dans son créneau. « Chez Bois Franc RT, la qualité du service et des produits que nous offrons est au cœur de nos priorités. On peut compter sur une équipe compétente et plusieurs de nos employés ont plus de 15 ans d'expérience dans leur domaine respectif. Bref, on est à l'écoute des besoins de notre clientèle... c'est ce qui fait que nous réussissons si bien, affirme Sonya Lévesque, copropriétaire de l'entreprise. C'est le seul endroit en région où on peut trouver de tout pour la finition intérieure. On est également fiers de dire que nous utilisons des produits d'ici et non de la Chine ». D'ailleurs, après seulement deux ans d'opération, l'organisation distribuait déjà ses produits à l'échelle provinciale, mais aussi à travers l'Amérique du Nord et au Mexique. « On a décidé de se lancer en affaires ici, parce que c'est un lieu stratégique facile d'accès, autant pour la vente au détail que pour la distribution », avoue la femme d'affaires.

Afin de répondre à la demande, les dirigeants ont donc procédé à l'accroissement

de la superficie du magasin qui est passée de 3000 pieds carrés à 4500 pieds carrés. Outre le bois franc québécois et exotique, cet investissement leur a permis d'offrir une panoplie de nouveaux produits tels des armoires de cuisine, des composantes d'escaliers et des céramiques, pour ne nommer que ceux-là. Même en 2008, malgré la morosité économique, le succès a été au rendez-vous. Par conséquent, une usine de 8000 pieds carrés servant à fabriquer des armoires, des moulures et des boiseries de toutes sortes a été construite à proximité du commerce. L'entreprise comptait alors neuf employés.

À l'instar de l'année précédente, 2009 a été plutôt effervescente pour la compagnie : les activités de production et de développement ont pris de l'ampleur et l'équipe a atteint le cap des 25 employés, rien de

Chez Bois Franc RT, la qualité du service et des produits que nous offrons est au cœur de nos priorités. On peut compter sur une équipe compétente et plusieurs de nos employés ont plus de 15 ans d'expérience dans leur domaine respectif.

La Voix de l'Est
*Plus que des mots
... des résultats*

Le Plus
L'HEBDO DE NOTRE RÉGION

*Pour un service
publicitaire à l'écoute
de vos besoins*

Estelle Compagna
Conseillère publicitaire

estelle.compagna@lavoixdelest.qc.ca

450 375-4555 poste 210 • 76, rue Dufferin, Granby



Photos Alain Dion

À l'instar des années précédentes, 2010 s'annonce prometteuse pour Bois Franc RT. D'ailleurs, des travaux sont en cours afin d'agrandir l'usine : une deuxième salle de peinture, de l'espace d'entreposage ainsi qu'une nouvelle cafétéria pour le personnel seront ajoutés.

» Saint-Alphonse-de-Granby



Afin de répondre à la demande croissante de leur clientèle, les dirigeants de Bois Franc RT ont procédé à l'accroissement de la superficie du magasin. Outre le bois franc québécois et exotique, cet investissement leur a permis d'offrir une panoplie de nouveaux produits tels des armoires de cuisine, des composantes d'escaliers et des céramiques, pour ne nommer que ceux-là.

moins. Selon les dirigeants, 2010 s'annonce tout aussi prometteur. « C'est pas des farces, ça roule tellement qu'il va falloir agrandir l'entrepôt de 3000 pieds carrés d'ici la fin de l'année », confiait Richard Turner, copropriétaire de Bois Franc RT à *La Voix de l'Est* en janvier 2009. C'est exactement ce qui a eu lieu: ils ont ajouté une deuxième

salle de peinture puis de l'espace d'entreposage ainsi qu'une cafétéria pour le personnel de l'usine. Ils prévoient même embaucher des effectifs supplémentaires d'ici la fin de l'année, l'équipe totaliserait donc plus d'une trentaine d'employés. Avec un tel palmarès, l'avenir de Bois Franc RT s'annonce des plus reluisants. — J-F G.

ÉRIC TRANSPORT
ST-AMANT

Spécialisé en transport d'eau



111, rang Parent
Saint-Alphonse-de-Granby
450 375-5075

810104

Problèmes
d'infiltration
d'eau ?

SPÉCIALITÉS :

- Fissure • Drainage
- Réparation et fabrication de trottoir, entrée de sous-sol, escalier en béton
- Installation de pavé uni
- Installation de muret
- Paysagement extérieur

Nous avons
la solution !

GARANTIE DE 6 A 10 ANS (transférable)

- Remplacement de drain de fondation par l'intérieur ou l'extérieur
- Spécialiste en problème d'ocre ferreuse et de pyrite
- Service d'inspection par CAMÉRA
- Nettoyage de drain avec outils spécialisés
- Réparation de fondation en béton, en pierres ou en blocs de béton
- Décontamination des sols souillés aux hydrocarbures
- Installation de membrane d'étanchéité pour les fondations
- Réparation, installation de système d'épuration des eaux usées et fosse hermétique (champ d'épuration)

Franchisé



LE PLUS GRAND RÉSEAU DE
PROFESSIONNELS DE L'APRÈS-SINISTRE

133, rue Ménard, St-Alphonse-de-Granby
www.gperron.com

Granby: 450 378-4426

811227



Réparation de fissures avec
produit imperméabilisant
EXTENSIBLE

Commercial - Industriel
- Gouvernemental
- Résidentiel

R.B.Q.: 8003-8623-69



ASPHALTE
BROSSEAU

Depuis 1952

Commercial - Industriel
- Gouvernemental
- Résidentiel

Éric Guillemette
Président

R.B.Q. 2587-0444-47

ASPHALTE ET PRODUITS

NOUVEAUTÉ:

Installation de bordures de béton
et pavé uni.

ESTIMATION GRATUITE

www.asphaldebrosseau.com

450 372-9326

JEUDI 3 JUN 2010 - CAMIER PUBLIREPORTAGE - LA VOIX DE L'EST 21A

3

3

3

Le joueur de baseball Simon Lussier des Castors d'Acton Vale

La vocation tardive d'un véritable passionné...



Simon alors qu'il portait les couleurs d'Équipe-Québec lors d'un tournoi en France.

« J'ai commencé à jouer au baseball sur le tard, soit à l'âge de 18 ans. Étant donné que je suis natif de St-Césaire, il n'y avait pas beaucoup d'équipes dans mon coin. Avec un ami, j'avais entendu parler que la ville de Granby possédait une formation de calibre Junior AA, les Yankees, alors je me suis présenté à leur camp d'entraînement et j'ai été sélectionné grâce aux habiletés que j'avais. »

Tel est le début du parcours de joueur de baseball de Simon Lussier, des Castors d'Acton Vale (Ligue de baseball Senior Élite du Québec) un résident de Saint-Alphonse, aujourd'hui âgé de 33 ans.

« Lors de cet été, j'avais été utilisé de façon sporadique en raison de la présence de plusieurs vétérans au sein du club. Néanmoins, j'y ai beaucoup appris, tant et si bien que la saison suivante, en 1996, tout a débouqué: nous avons remporté les séries et j'ai été choisi le joueur le plus utile des éliminatoires. »

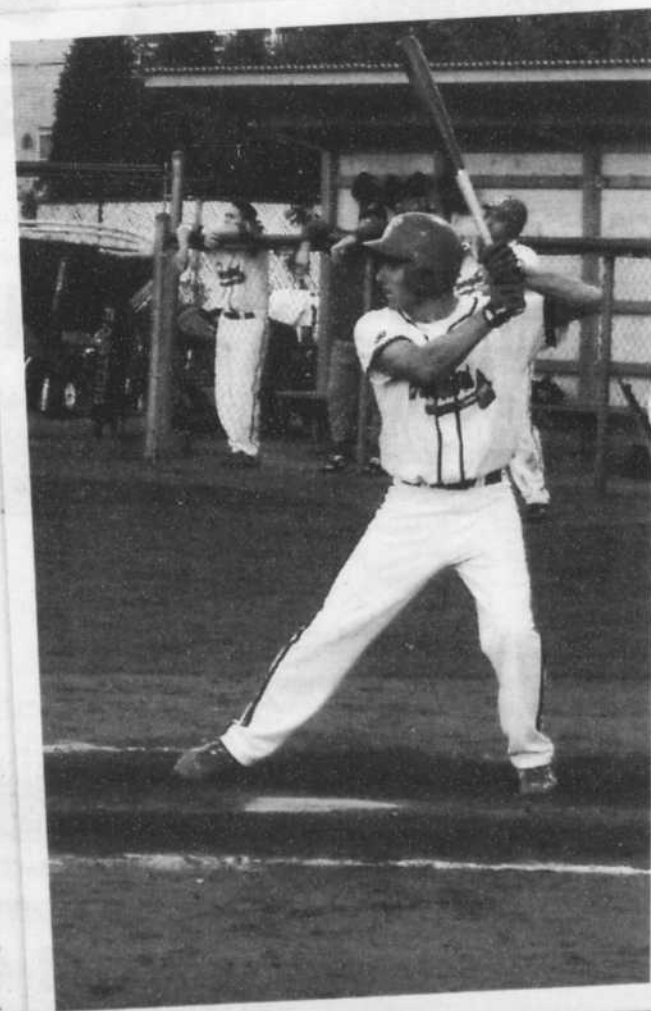
Mais c'est en 1997 et en 1998 que la carrière de Lussier prendra définitivement son envol. « Durant ces deux saisons-là, nous avons gagné le championnat de la ligue ainsi que celui des séries. Notre entraîneur de l'époque, Matt Alston, avait remarqué un certain potentiel dans mon jeu et il avait alors contacté Alex Agostino (un ancien dépisteur des Expos de Montréal maintenant au service des Phillies de Philadelphie) qui, lui, m'avait amené à un camp d'évaluation des ligues majeures qui se déroulait pour la circonstance dans le stade ou évoluaient les défunts Lynx d'Ottawa de la ligue AAA. »

« J'avais été le meilleur coureur parmi plus de 200 jeunes et c'est là que Richard Émond, directeur de l'ABC (Académie de baseball du Canada) en a profité pour m'inviter à un camp d'évaluation que l'organisation des Braves d'Atlanta tenait à Laval. Encore une fois, j'ai fini meilleur coureur du camp et Richard m'a demandé de passer l'hiver 97-98 avec l'Académie à Montréal afin que je puisse participer le printemps venu à un camp d'entraînement à Cocoa Beach en Floride. Une fois mon année terminée avec l'Académie, on m'a assigné

pour l'été aux Bombardiers de Sherbrooke (Ligue de baseball Junior Élite du Québec afin que je puisse y apprendre davantage », poursuivit-il.

Toutefois, souvent le début de la vingtaine rime également avec obligations personnelles et responsabilités accrues. Ce fut aussi le cas pour notre compère. « Quand je suis allé jouer à Sherbrooke, j'avais 21 ans. Je devais cependant payer mon auto et concilier le baseball avec le travail tout en devant passer une partie de la journée à voyager. J'ai donc décidé de revenir dans le Junior AA afin de jouer seulement pour le plaisir et, à la fin de la saison, j'ai décidé de tout abandonner », de relater celui qui occupe depuis des lunes le poste de chef-mécanicien chez Robert Transport en plus d'agir en tant que pompier volontaire pour la Ville de Bromont et les municipalités environnantes.

Mais la passion demeure la passion... et en 2007, après neuf saisons sans avoir porté de crampons, il effectua un retour avec les Guerriers senior avec lesquels il frappa pour .357. Deux autres campagnes se sont ensuite passées et on vit toujours ce père de trois enfants cumuler les succès au bâton. À un point tel que les Castors d'Acton Vale



Simon Lussier possède un œil très vif au bâton.

La Grillade

TRAITEUR - SALLE DE RÉCEPTION

Service de traiteur

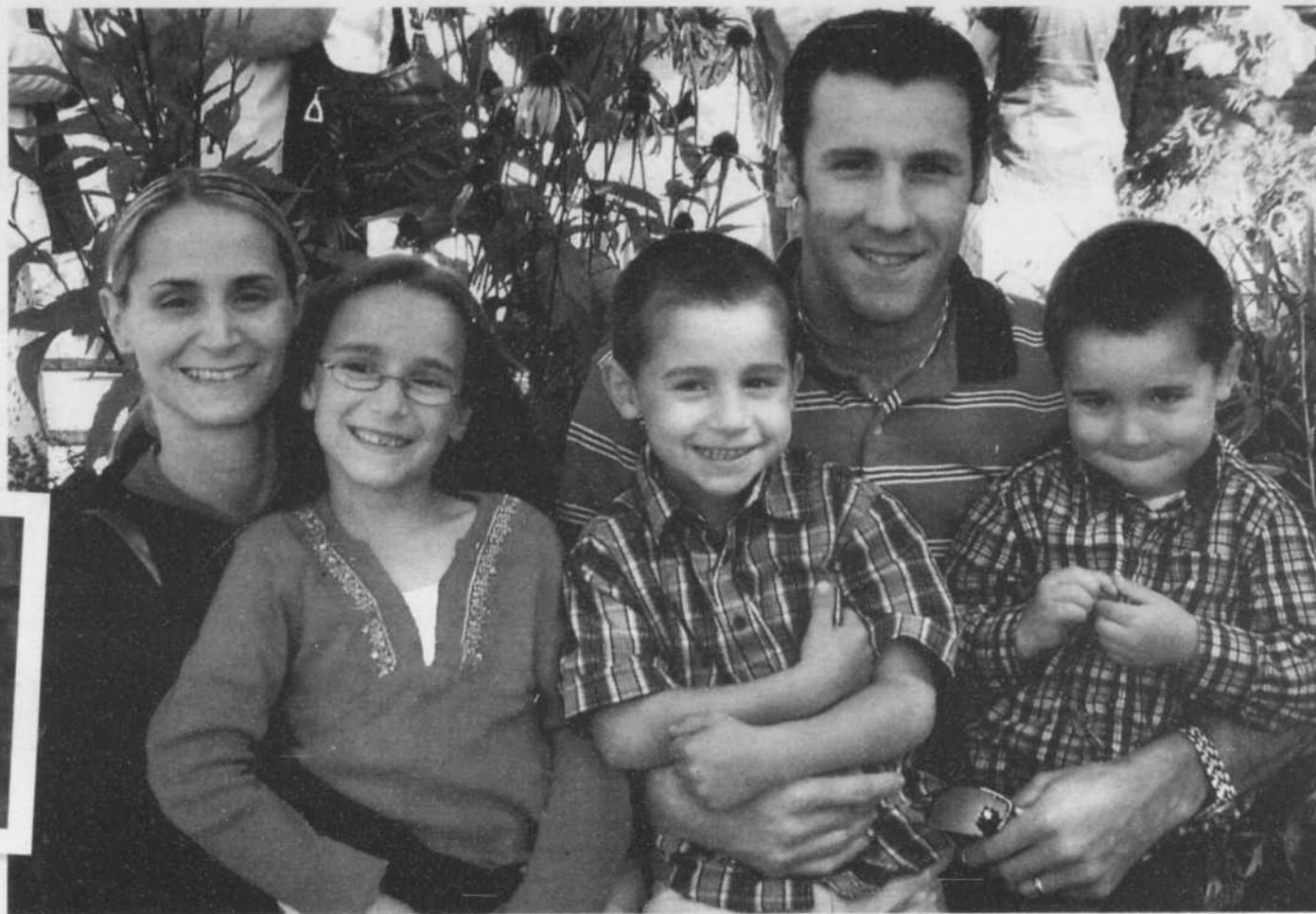
M. Pierre Gingras
pierregingras@msn.com



106, des Érables, Saint-Alphonse-de-Granby
Sortie 68, autoroute 10

Tél. : 450 375-5959 • www.grillade.ca

ont décidé de transiger avec la formation granbyenne dans le but de s'appropriier ses services lors de la séance de repêchage de l'automne dernier. « Pour un choc, c'en fut tout un! Mais le baseball est comme une piqûre et je l'ai dans le sang! J'espère être capable de continuer de faire ce que j'aime tant et aussi longtemps que je vais pouvoir tout concilier, c'est-à-dire la vie de famille, le travail et le baseball. Pour l'instant, j'y vais année par année. C'est pourquoi j'aimerais bien que l'on gagne cette année, histoire de tremper à nouveau dans l'ambiance de la victoire. » — D.G.

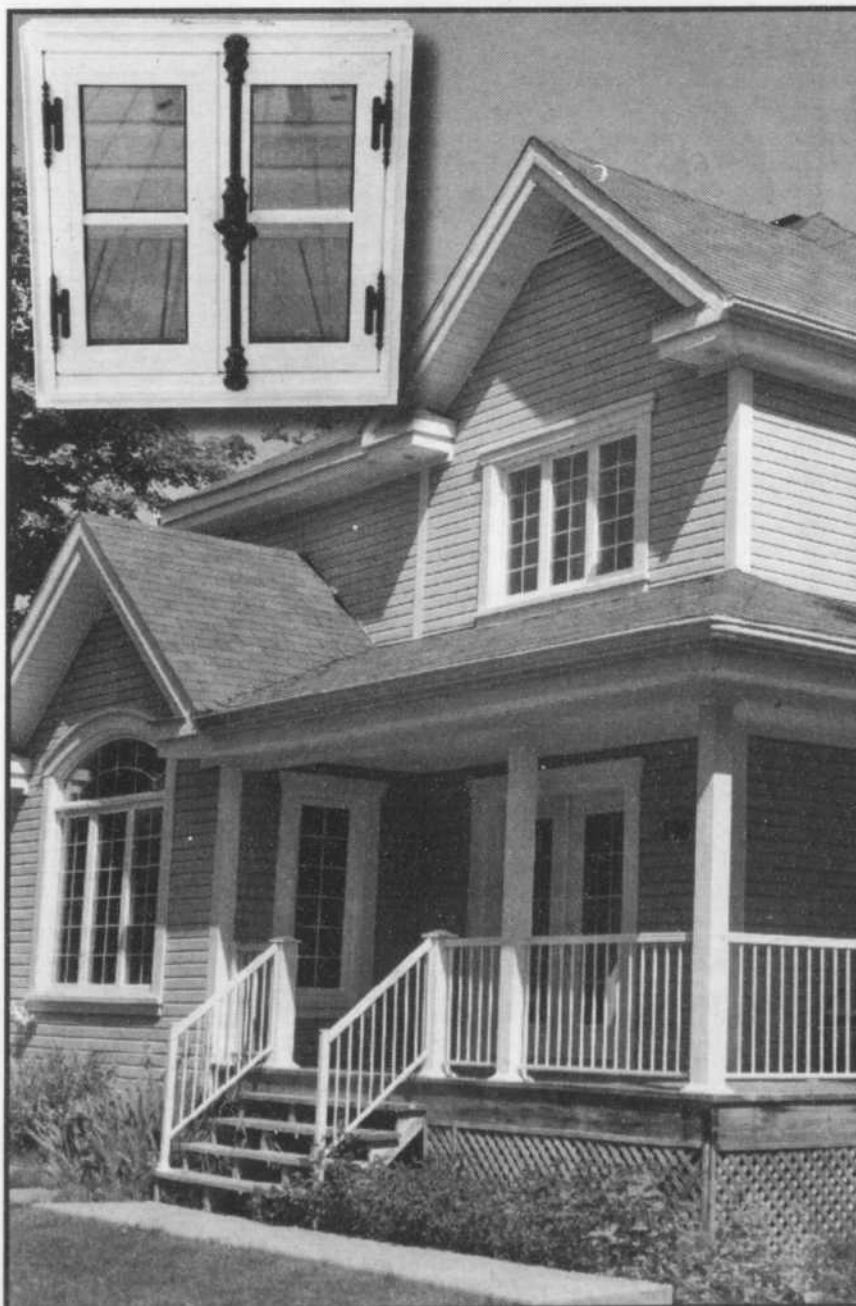


Photos gracieuseté Simon Lussier

On le voit entouré ici de sa petite famille.



Il agit également comme pompier volontaire pour la Ville de Bromont ainsi que les municipalités environnantes.



AL-JES PORTES ET FENÊTRES
VENTE ET INSTALLATION

À l'élégance du design, nous combinons des produits de qualité supérieure et le savoir-faire des meilleurs artisans

Stéphane
Lagimanière

450 522-6776



ESTIMATION GRATUITE
à domicile

Prix compétitifs

R.B.Q. 8356-3718-0

Fenêtres

- PVC
- aluminium
- hybride
- bois
- Fenêtre de style traditionnel 100% PVC à crémone rustique

Portes

- d'acier
- de garage
- de patio
- et de jardin

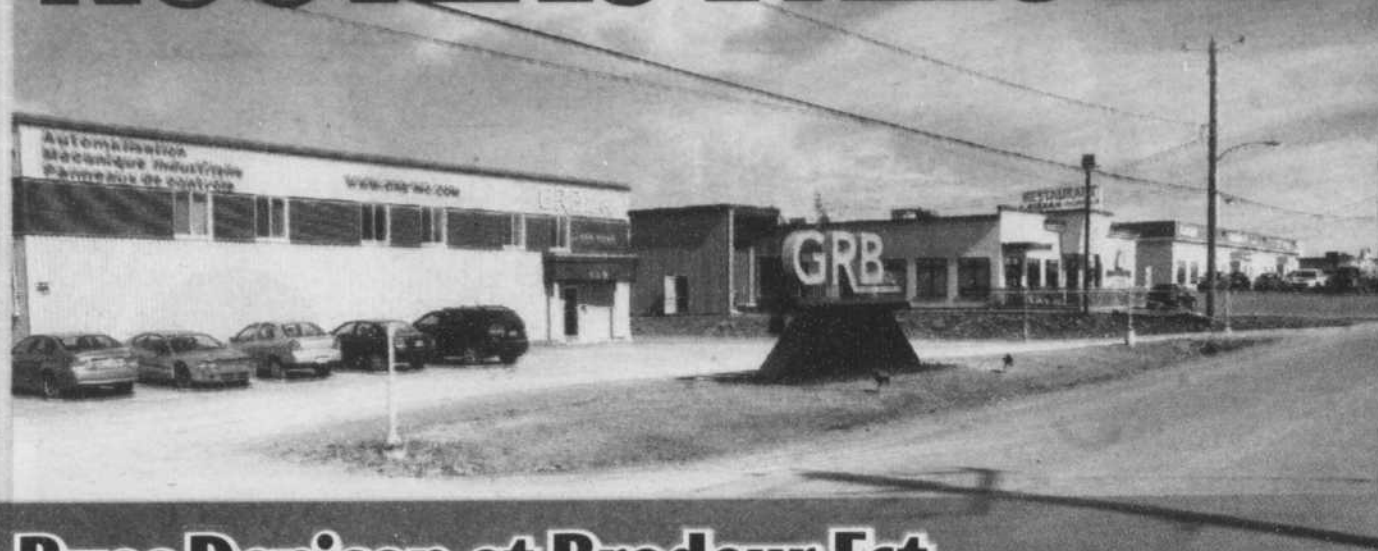
Revêtement

- vinyle

Rampes et colonnes d'aluminium

Installation par des professionnels

NOUVEAU PARC INDUSTRIEL



2010 :
année d'aménagements
commercial
et industriel !

Rues Denison et Brodeur Est

Aussi :
Prolongement
de la rue
Brodeur Est
Travaux
juin 2010



De la place pour 30 à 40 industries



Saint-Alphonse-de-Granby,

*une municipalité
tournée vers l'avenir!*



Hôtel de ville
360, rue Principale, Saint-Alphonse
450 375-4570

Nos heures d'ouverture :
Du lundi au jeudi : de 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi : de 8 h 30 à midi

www.st-alphonse.qc.ca

*M. Clément Choinière
maire de Saint-Alphonse-de-Granby*